

Revista

Psicólogos

Colegio de
Psicólogos
de Guatemala

ISSN 2225-0816

Ciudad de Guatemala, Año 02 - Número 5 - Abril 2012



**Un desafío a la
empatía en un
contexto
traumatizante**

Dra. Elizabeth Rohr

**Equipo de Estudios
Comunitarios y
Acción Psicosocial**

Entrevista con la Dra. Vilma Duque
y la Mta. Judith Erazo (ECAP)

**Propuesta de modelo
de observación,
interpretación y
análisis del lenguaje
no verbal y de
personalidad:**

Encuadre Psicosocial
M.A. Viviane Bolaños Gramajo

Cápsula ética por M.A. Ana María Jurado. Páginas 26-27

Ética • Crecimiento • Desarrollo

En portada:

X Q's me whatimeisit
Escultura - Resina Mixta
Mariadolores Castellanos

Cada una de mis piezas tiene un contenido particular y los diseños internos son diferentes en cada una. Podrá haber símbolos que uso constantemente: insectos, plantas, recortes, cristales, pedazos de piezas viejas que tuvieron una utilidad en su momento, pero que no se repiten en un mismo diseño, lo cual hace que cada obra sea única. Las formas externas vienen de una escultura elaborada en barro, del cual se saca un molde para trabajar la resina cristal, la cual es líquida. Entonces la escultura, gracias a la transparencia del material, encuentra un doble propósito: la forma externa y la carga interna.

Por dentro, empleo toda clase de materiales que soporten la alta temperatura a la que se solidifica la resina. Me apropio de todo lo que está a mi alrededor y que me sugiere y me estimula para hacer mis diseños internos, los cuales a veces también salen a la superficie. Un solo elemento basta para prender el fuego de una historia imaginaria, como es el caso en X Q's me whatimeisit: una mujer hecha con partes de reloj, que va despistada preguntando la hora y que se ve, en su confección que está formada por diferentes épocas de la vida, y con sus alitas, hechas de plumas de pájaro y su bolsita recolectora de recuerdos, anda trotando sobre el imparable tiempo.

www.mariadolorescastellanos.com

Sumario

Ciudad de Guatemala • Año 02 • Número 5 • Abril 2012

www.
colegiode
psicologos.
org.gt

- 4 Editorial**
- 5 Segmento Orígenes**
Etimología y reflexiones acerca del concepto felicidad
Por Edna Friné Portillo
Consultora Educativa Independiente
- 6 Desafiando la empatía en un contexto traumatizante**
Por Elizabeth Rohr
Profesora de la Universidad de Marburg Alemania
- 13 Segmento Vidas: Martin Seligman**
Por Mayra Figueroa de Quevedo
Consultora Independiente
- 14 Entrevista**
Dra. Vilma Duque y la Mta. Judith Erazo
Equipo de Estudios Comunitarios
y Acción Psicosocial, ECAP
- 18 Sobre la mesa de noche**
Por Melissa Lemus
Asociación Guatemalteca de Psicología
- 19 Propuesta de modelo de observación, interpretación
y análisis del lenguaje no verbal y de personalidad:
Enquadre Psicosocial (EP)**
Por Viviane Yvette Bolaños Gramajo
Consultora Independiente
- 26 Nuestra Ética**
Preguntas que tienen respuesta
Por Ana María Jurado
Instituto de Psicología Aplicada - IPSA
- 28 Segmento Dinámica**
Curso de especialización en psicotrauma
- 30 Ponencias**

Editorial

Editora

Edna Friné Portillo

Coordinadora de Consejo

Mayra Figueroa de Quevedo

Consejo Editorial

Verónica Paz de Brenes
Colegio de Psicólogos de Guatemala

Melissa Lemus García
Asociación Guatemalteca
de Psicología -AGP-

Leslie A. Sechel Vela
Centro de Estudios Junguianos
de Psicología Analítica en Guatemala

Ana María Jurado G.
Instituto de Psicología Aplicada -IPSA-

Dirección de arte

Juan Miguel Rosales



Revista Psicólogos es una publicación trimestral editada por el Colegio de Psicólogos de Guatemala, impresa en la Ciudad de Guatemala, de distribución exclusiva y gratuita para el colegiado activo. Se presenta como un medio escrito dirigido al gremio con estándares nacionales e internacionales, cumpliendo con la calidad académica que la clasifica como una revista Técnico Profesional, que incluye, en su cobertura temática, artículos inéditos escritos por profesionales de las ciencias psicológicas y afines, de autoría nacional e internacional, cuyos objetivos son la divulgación de investigaciones que permitan compartir los avances y descubrimientos teóricos y técnicos de la psicología en general, así como la transmisión de los conocimientos adquiridos y la actualización profesional de la psicología clínica, social, educativa, industrial, deportiva y otras ramas de la ciencia, promoviendo de esta manera una aproximación compleja a los problemas de nuestra sociedad. Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de la revista sin previa autorización escrita por las autoridades del Colegio de Psicólogos de Guatemala. Todos los derechos de autor, fotografía y diseño, así como el nombre o título publicado están reservados por el Colegio de Psicólogos de Guatemala.

Para mayor información o comentarios nos puede contactar a: Vía 5, 4-50 zona 4, edificio Maya, 6to. Nivel # 607. Teléfonos (502) 2334-0933 y 2334-0925.

Correo electrónico:

consejoeditorial@colegiodepsicologos.org.gt

info@colegiodepsicologos.org.gt

Sitio web: www.colegiodepsicologos.org.gt

Ciudad de Guatemala, Guatemala. Centro América.

El Colegio de Psicólogos de Guatemala surge el 25 de junio del año 2007, y dignifica con ello a los profesionales de la psicología al contar con un colegio profesional que los agremia. El mismo, desde sus inicios ha permitido que los profesionales de la psicología puedan contar con el derecho de ser respaldados cuando así lo han requerido, y también ha velado por el ejercicio de la profesión con excelencia, organizando y promoviendo diplomados, conferencias y cursos de postgrado, con el propósito de que nuestros agremiados puedan estar actualizados en los avances de la ciencia psicológica en sus diferentes disciplinas y poder así ejercer con calidad y propiedad la profesión de la psicología.

Expresamos nuestro reconocimiento a los colegas que han aprovechado la oportunidad que el Colegio de Psicólogos ofrece para actualizarse en la formación continua, pues eso constituye una inversión, en tiempo y otros recursos, y también por su valoración de que el trabajo profesional con excelencia requiere de constante formación y de que el acomodamiento es peligroso y equivalente a retroceso.

El Colegio de Psicólogos contribuye también al fortalecimiento académico de nuestros agremiados por medio de la revista que tiene en sus manos, la que ha permitido el acercamiento a las diversas disciplinas de la psicología, y ha permitido, asimismo, el intercambio de experiencias de otros profesionales de la psicología con orientación empírica y teórica, simultáneamente.

El aporte de esta edición va orientado hacia los desafíos del profesional de la psicología, quien al ejercer debe considerar la metodología a utilizar, para orientar fehacientemente a quien lo requiera, y debe poseer también el control emocional ante la contratransferencia, de la cual, como humanos, no estamos exentos. La oportunidad de ayuda terapéutica debe servir al profesional para estar alerta a que el trauma puede transmitirse, aun de manera inconsciente, no solo a la familia sino incluso a quien genere empatía con el caso a tratar.

Los artículos de la revista se orientan a que el lector comprenda no solo el qué y el cómo orientar y ayudar a otros desde la clínica, desde lo social, lo educativo y lo laboral, sino también a que se comprometa con el autoanálisis y la reflexión a través de la incorporación de herramientas en su vida diaria. De esa manera, analiza su propio comportamiento, el que a veces aleja de un trabajo eficiente y altamente humano.

La presente edición es una herramienta de fortalecimiento académico y de ayuda para nuestros profesionales de la psicología. Agradecemos a nuestros colaboradores por fortalecer al gremio al compartir sus experiencias y conocimientos, y a usted, estimado lector, por ser receptivo a estos aportes. Atentamente

Verónica Paz de Brenes M.A.
Presidenta Colegio de Psicólogos de Guatemala
www.colegiodepsicologos.org.gt



Etimología y reflexiones acerca del concepto felicidad



Edna Friné Portillo
Consultora Educativa
Independiente

En la medida en que más se utiliza un término y en que casi podría decirse que se abusa del mismo, más se va diluyendo la esencia del concepto. Si se repite varias veces un mismo vocablo, expresamente o *in mente*, puede notarse como éste va paulatinamente perdiendo el sentido para quien lo procesa en su cerebro.

De la misma manera, sucede con los conceptos y las ideas; se dicen hasta el cansancio a tal punto que más que conceptos se convierten en lugares comunes: todos los dicen y muchas veces no conocen su verdadero sentido.

Felicidad es uno de esos conceptos de los que se ha hecho una expresión vacía, y muchas veces carente de sentido. Todas las personas hablan acerca de la felicidad y pocas veces se detienen a pensar en lo que esa idea significa.

Pero antes de entrar en reflexiones acerca del concepto, porque tampoco se pretende dar definiciones categóricas, se hará un trayecto que va desde el origen mismo de la palabra felicidad.

El origen del término felicidad puede analizarse desde las etimologías griega y latina: en griego, Eudaimonia, significaba el estado de bienestar, la buena fortuna; felicidad era el bien mayor para los filósofos. Proviene de Eu que significa bien y daimon que equivale a divinidad. De ahí que para Aristóteles la Eudaimonia era decir buena vida.

En la etimología latina, por otra parte, *fellare* (fellare) es el equivalente a succionar. Por tal razón, para los latinos

una mujer amamantando simbolizaba el primer referente de felicidad. Así, el adjetivo feliz proviene del latín *felix*, *filicis*, fértil, fecundo.

¿Y qué han dicho algunos autores acerca de la felicidad?

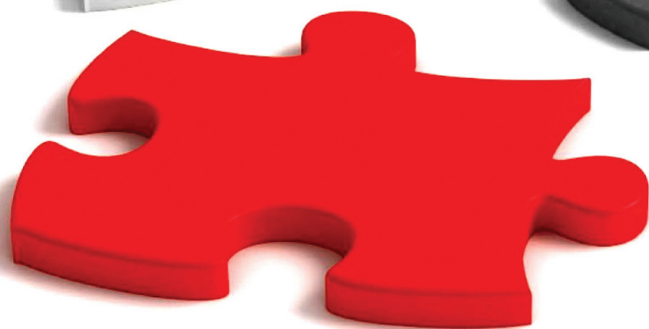
Para Madame du Châtelet, a la acción cotidiana más simple y sencilla, puede dársele un barrunto de ilusión, de gusto y placer; y eso podría consistir un instante de felicidad, ya que no puede hablarse de felicidad como estado permanente, al menos en esta vida material. Aparte sería, decir, como sostiene Matthieu Ricard, escritor francés dedicado a la vida espiritual, como monje, en el Tíbet, que el Suka es el estado de bienestar espiritual que se proyecta a todas las acciones de la persona. El Suka es plenitud serena.

Henry Bergson decía: "Llamamos felicidad a algo complejo y confuso, a uno de esos conceptos que la humanidad ha querido dejar en el terreno de la vaguedad para que cada cual lo precise a su manera".

De cualquier forma en que se vea y para dar un toque alusivo a los artículos relacionados con el trabajo del Dr. Martin Seligman y su teoría y aplicación de la felicidad para la cura del alma, conviene reconocer que efectivamente, la felicidad puede ser una herramienta valiosa para buscar el estado de bienestar, de optimismo y de serenidad; una búsqueda del bien y la alegría en vez de una recurrencia obsesiva hacia el dolor y la tristeza. Ψ

"Felicidad no es hacer lo que uno quiere, sino querer lo que uno hace"

Jean Paul Sartre,
(1905-1980) filósofo y escritor francés.



Desafiando la empatía en un contexto traumatizante

Experiencias como Supervisora Analítica de Grupo en una Sociedad Posconflicto

Por: Dra. Elisabeth Rohr
Profesora de la Universidad de Marburg Alemania

Resumen

Psicólogos que trabajan en sociedades posconflicto frecuentemente se enfrentan con traumas en su vida laboral. El trauma puede emerger durante la exhumación de fosas comunes, mientras se apoya psicológicamente a víctimas de guerra o durante la supervisión de caso, el cual debería atenderse en ese contexto profesional y no en la clínica.

El presente artículo explora teóricamente y con la ayuda de un caso, las dificultades y posibilidades para el entendimiento del trauma complejo durante una supervisión, enfocándose en cómo transformar la empatía en entendimiento fundamentado en emociones y así encontrar nuevas perspectivas para la resolución de conflictos. Se enfatiza, sin embargo, en que el entendimiento del trauma debe ser parte del conocimiento sólido de la teoría del trauma clínico.

Palabras clave: trauma, empatía, conflicto, supervisión de grupo.

Abstract

Psychologists working in post-conflict societies often face issues with trauma in their working lives. Trauma may emerge on various occasions, during exhumations of mass graves, while psychologically supporting victims of war, or during case management. Such trauma should be addressed in a professional, not in a clinical context. This paper explores theoretically, with the aid of a case, the challenges and opportunities for the understanding of complex trauma during supervision. We focus on how to transform empathy into emotional understanding, and thus find new prospects for conflict resolution. We emphasize, however, that the understanding of trauma should be part of a solid knowledge of the clinical theory of trauma.

Key Words: Trauma, empathy, conflict, group supervision

Introducción

Los debates científicos y una extensa investigación sobre trauma despejan cualquier duda sobre que éste no terminase desvaneciéndose cuando finaliza la experiencia traumática. Keilson (1979) fue el primero en señalar que el trauma debe comprenderse como un proceso continuo. Las terapias que él dio a niños judíos en los Países Bajos sobrevivientes de la Shoah¹ mostraron claramente que el trauma continúa incluso después de que las atrocidades finalizan y que no es resultado de un solo evento. Emerge y se reactiva en secuencias. Esto implica que el trauma no resuelto “se mantendrá como un presente insistente” (Varvin, 2003: p. 209) y puede incluso transmitirse de manera inconsciente de padres a hijos en un proceso transgeneracional (Wardi 1992; Kogan 1995; Laub 2000; Gampel 2006).

En América Latina, psicólogos como Becker (1992), que trabajaron durante muchos años con víctimas de tortura en Chile y Martín-Baró (1990), de El Salvador, insisten en que el trauma no puede comprenderse únicamente como formulaciones de diagnósticos clínicos de Trastornos de Estrés Postraumático (TEPT) ya que el trauma es frecuentemente el resultado de un “desastre de origen humano” y por lo tanto un fenómeno social y político que afecta a la sociedad como un todo. El entendimiento del trauma, según Martín-Baró y Becker amplifica el modelo secuencial del trauma de Keilson y subraya la importancia del entorno social de un sobreviviente en el desarrollo futuro

¹ “Shoah” término hebreo para referirse al holocausto.



Dra. Elisabeth Rohr

Elisabeth Rohr es socióloga de la Universidad de Frankfurt. Trabaja como profesora de Educación Intercultural en la Universidad de Marburg, Alemania. Ha realizado investigación en América Latina sobre fundamentalismo religioso, migración, procesos de paz y reconciliación. Capacitada como analista grupal en Londres, trabaja también como supervisora y consultora en campos nacionales e internacionales especialmente con la cooperación alemana. Desde el 2006, conjuntamente con la Dra. Vilma Duque, ha conducido y establecido el "Diplomado en Supervisión Psicosocial" en Guatemala. Es autora de varios libros y artículos.

del proceso traumático. Señalan que no existe postrauma y que todo proceso de sanación es impedido por la impunidad de la que gozan las personas involucradas en torturas y matanzas.

Expertos que trabajan en campos psicosociales en el periodo después de una guerra o catástrofe natural deben comprender los efectos del trauma porque pueden enfrentarse no solamente a traumas complejos individuales, sino también a grandes poblaciones traumatizadas. Solamente con este conocimiento teórico los expertos están en la capacidad de soportar², comprender y contener las diferentes expresiones de los traumas que encuentren. En estas circunstancias, la supervisión y la asistencia psicológica no son un "lujo", sostiene Becker (2006, p. 102); son una necesidad esencial de salud. De lo contrario, el riesgo de trauma secundario se incrementará, y eventualmente traumatizará a los expertos mismos (Figley 1995).

El siguiente estudio de caso de un taller de supervisión grupal en Guatemala explora el tipo de capacidades de supervisión profesional que se necesitan para apoyar y comprender situaciones traumáticas. En el presente artículo se discutirá primero sobre la teoría y continuará con la descripción y análisis de una experiencia de supervisión. Finalmente concluye con reflexiones y recomendaciones para el trabajo psicosocial en sociedades posconflicto.

Comprensión psicoanalítica de la empatía

Revisando la literatura psicoanalítica, se encuentra que ha habido una cantidad considerable de textos sobre empatía, empezando por Freud, quien reconoció que él era un tanto ambivalente sobre este tema debido a su "carácter místico" de acuerdo con la carta que escribió a Ferenczi (Grubrich-Simitis 1986).

De manera interesante, de acuerdo con Kakar (2008, p.114), la definición correcta de empatía según el Diccionario de Inglés de Oxford confirma su "carácter místico", explicando que la empatía se considera como la capacidad de proyectar la propia


personalidad hacia un objeto y, al hacerlo, comprender completamente al otro. Kakar, un psicoanalista de la India, señala que los psicoanalistas parecen evitar el desafío científico relacionado a la empatía, a pesar de que diariamente trabajan con ello. Él está convencido de que evitarlo está relacionado con la naturaleza misma de la empatía, porque la empatía parece funcionar mucho más como una práctica meditativa que como una técnica comprobada psicoanalítica y científicamente.

Freud parecía estar consciente de la naturaleza meditativa de la empatía cuando escribió: "La experiencia mostró pronto que la actitud más adecuada para el médico que debía realizar el análisis era que él mismo se entregase, con una atención parejamente flotante, a su propia actividad mental inconsciente, para evitar en la medida de lo posible la reflexión y la formación de expectativas conscientes, y no pretender fijar particularmente en su memoria nada de lo escuchado; así capturar la deriva del inconsciente del paciente con su propio inconsciente" (1923, p 239). En un conocido consejo, Freud dice a los psicoterapeutas que deben liberarse a sí mismos de todo pensamiento y emociones conscientes para ser capaces de recibir mensajes del inconsciente del paciente. Esta es una tarea extraordinaria, algunas veces difícil de llevar a cabo, pero necesaria.

En referencia a esta actitud psicoterapéutica y técnica psicoanalítica, Ogden habla sobre "las experiencias de soñar despierto" (1997, p. 719), que significa la capacidad de una persona para tener pensamientos, sentimientos, fantasías, sueños despiertos y percepción corporal sin obstrucciones en el curso del proceso psicoterapéutico. Con el concepto de soñar despierto, Ogden describió lo que Freud dijo cuando hablaba de atención flotante y nombró las fuentes que podrían producir asociaciones significativamente valiosas para el entendimiento en el proceso psicoanalítico.

Tomando en cuenta el trabajo de Freud y Ogden, Kakar muestra de manera convincente que esta capacidad de "soñar despierto" es un tanto similar a las capacidades trascendentales de algunos de los famosos gurús

2 Con "soportar" las diferentes expresiones de trauma, me refiero a que terapeutas y trabajadores sociales deben permitirse ver y escuchar todos los detalles horripilantes de las historias que sus clientes relatan. Deben evitar la tentación de bloquear el dolor que estas historias evocan.



La empatía consiste en una actitud misteriosa, abstracta, cuyo funcionamiento no se revela realmente y resulta difícil de comprender.

de la India. De acuerdo con Kakar (2008, p. 117), hoy en día muchos psicoanalistas tratan de minimizar el carácter transcendental de la empatía, diciendo que la identificación del psicoterapeuta con el paciente es temporal y no regresiva, que está bajo el autocontrol del terapeuta, y que contiene elementos neutros e incluso cognitivos.

Evidentemente existe mucho temor de que la empatía sea solamente una proyección de los sentimientos del psicoterapeuta, una fantasía empática o una distorsión proyectiva. Y por supuesto, no puede negarse que la empatía puede ir demasiado lejos, transformándose en psicosis. Kakar (2008, p. 117) también señala el peligro que una identificación extendida con el paciente podría ser una señal de que los propios deseos inconscientes del psicoterapeuta estén siendo satisfechos.

De acuerdo con Kakar (2008, p. 118), las definiciones vagas de empatía, combinadas con las objeciones y advertencias de riesgos potenciales, son responsables de la ambivalencia que se encuentra en la mayoría de las publicaciones científicas sobre empatía. La empatía parece estar excesivamente vinculada a estados psicológicos de la mente inconscientes, misteriosos y comprendidos de forma incompleta.

Algunos psicoanalistas tienen diferentes opiniones sobre el tema. Uno de ellos es Bion (1967) quien describió al psicoterapeuta ideal como alguien que puede renunciar, con el propósito de brindar psicoterapia, a la memoria y el deseo, incluso al entendimiento. Reitera que los psicoterapeutas deben bloquear el ruido del mundo material y toda percepción sensorial para poder recibir mensajes del mundo psíquico. Esta capacidad de escuchar los mensajes del inconsciente conduce a una extensión de los canales de comunicación preconscientes y a una mayor capacidad para recuperar mensajes de la profundidad del mundo psíquico. Y Kakar (2008, p. 124) agrega que la empatía crecerá únicamente cuando se pueda renunciar a las funciones de la personalidad propia con mayor facilidad y cuando el temor a ahogarse puede manejarse de manera menos defensiva. Así el potencial del psicoterapeuta de soñar despierto puede fortalecerse y la

empatía puede amplificarse.

Es sorprendente la forma en que Kakar desvincula la empatía con reacciones de contratransferencia ya que parece obvio que la contratransferencia no funciona sin empatía y que la empatía es una parte crucial de todos los procesos de transferencia, los cuales permiten al terapeuta experimentar y explorar cuestiones ocultas de todas las relaciones terapéuticas.

La empatía consiste en una actitud misteriosa, abstracta, cuyo funcionamiento no se revela realmente y resulta difícil de comprender. Por lo tanto, puede ser útil dirigir la atención a un caso real, experimentado en un taller de supervisión grupal en Guatemala, en el cual la empatía, incrustada en reacciones fuertes de contratransferencia, fue necesaria para comprender lo que se estaba diciendo.

El caso de Pedro

Pedro fue el único hombre en el grupo de mujeres que participaba en supervisión, y quien se ofreció a presentar un caso que todavía le afectaba. Lo había conocido en un taller previo y me alegró verlo otra vez. En ese tiempo había sido muy crítico. Ahora, su retorno después de todo podía significar que algo en el taller había sido útil. Los participantes en general parecían agradecidos con él por ofrecerse a presentar un caso y le animaron a iniciar.

Pedro contó la historia de los viajes que realizó a una aldea lejana en el norte del país para organizar la exhumación de una fosa común. A pesar de que era un viaje de cinco horas, había ido al lugar varias veces debido a complicaciones que surgieron después dicha exhumación. Una familia que había perdido a su padre durante la guerra y que sospechaba que su cuerpo estaba en esta fosa común, había luchado durante años para obtener la autorización oficial para la exhumación. Finalmente, las autoridades la otorgaron y los antropólogos forenses realizaron la exhumación; ahí encontraron los cuerpos del padre y del tío y muchas otras personas más. La familia del tío ya no vivía en la aldea; había huido a un campamento para refugiados en México.

Ya que Pedro estaba a cargo de la exhumación, decidió buscar a la familia para contarle del descubrimiento y preguntar en dónde enterrar al fallecido. Después de mucha investigación, logró ubicar a su única hija viva y la visitó en México. Ella le manifestó que quería que su padre fuera sepultado en México, cerca de donde ella vivía ahora. Cuando Pedro retornó con el mensaje a la aldea en Guatemala, los primos de la mujer y su tío rechazaron su deseo, argumentando que ellos habían luchado por su exhumación y que el cuerpo del tío debería enterrarse en la aldea en la que vivió y murió. Pedro condujo una "diplomacia itinerante" entre los familiares en México y en Guatemala, pero las posiciones de ambas partes se mantenían rígidas y parecía imposible encontrar una solución. Pasaron varias semanas, Pedro parecía agotado y había perdido esperanzas. Lo peor era que el juez le había solicitado la realización del funeral porque era ilegal tener cadáveres durante tanto tiempo sin sepultarlos. Si las familias no se reconciliaban, el juez amenazó con que ordenaría el entierro del cadáver en otra fosa común. Incapaz de comprender a ninguna de las dos partes de la familia y desesperado, Pedro pidió sugerencias al grupo de supervisión.

Después de un corto silencio, una de las mujeres del grupo de supervisión le cuestionó por qué estaba involucrado en un trabajo tan emocionalmente difícil y estresante. Continuó diciendo que, como psicoterapeuta, había aprendido que es necesario protegerse y no excederse en sus límites. Pedro contestó que consideraba que era su obligación moral y política estar involucrado en este tipo de trabajo.

En la medida en que la discusión continuaba, la mujer expresaba sus propias ansiedades y reacciones defensivas. Y, subyacente a estas ansiedades, había un conflicto entre Pedro y la mujer que había hecho el primer comentario. Pedro no dejó ninguna duda sobre su compromiso social. Mientras se protegía a sí misma con su no involucramiento, también tenía una posición conservadora en la sociedad.

Hubo mucha tensión y agresión silenciosa en el grupo. Las sombras de la guerra habían ingresado a nuestro espacio de supervisión y el conflicto

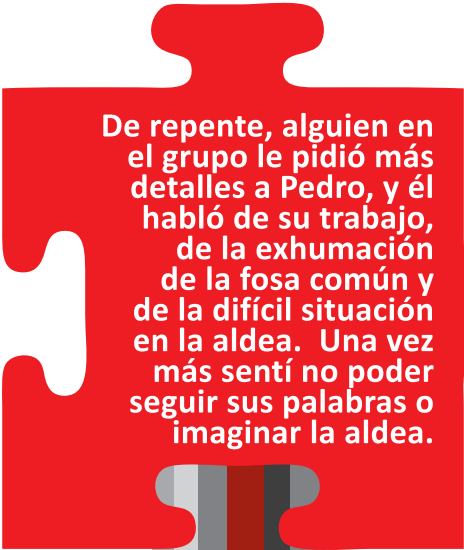
irreconciliable estaba atemorizando a todos.

Mientras escuchaba atentamente, muchos sentimientos y asociaciones vinieron a mi mente, pero mi mayor temor era la posibilidad de no haber comprendido lo que Pedro relataba, así como que nunca comprendería las cuestiones claves de esta historia. Estaba casi convencida de que se trataba de un caso que jamás se resolvería. Mis propias reacciones de contratransferencia de no comprender señalaron el peligro con respecto del material que Pedro presentó. Sentí que las resistencias, temores, ansiedades y agresiones estaban dominando al grupo.

De repente, alguien en el grupo le pidió más detalles a Pedro, y él habló de su trabajo, de la exhumación de la fosa común y de la difícil situación en la aldea. Una vez más sentí no poder seguir sus palabras o imaginar la aldea. Sentí que era una imagen borrosa, como si el fotógrafo hubiera temblado mientras tomaba la foto y a pesar de que intenté con mucho esfuerzo obtener una imagen más clara, no tuve éxito. Irritada y profundamente perturbada, sentí que estaba en un viaje sin rumbo. Incluso mi capacidad para hablar español parecía haberse desvanecido.

Finalmente, Pedro empezó a hablar de la masacre. A pesar de que los eventos que describió eran horribles, empecé a comprender. El padre cuya hija ahora vivía en México en el exilio había sido denunciado ante el ejército como colaborador de la guerrilla. El ejército invadió la aldea, lo capturó y ordenó que él y muchos otros fueran torturados frente a toda la aldea. Los soldados forzaron a todos los hombres, mujeres y niños a presenciar la muerte. Un tiempo después, la guerrilla llegó a la aldea y mató a quienes habían denunciado a los torturados. Cuando el ejército y la guerrilla terminaron con las matanzas, se encontraban cadáveres en la salida de la aldea.

Hubo un silencio y un sentimiento fuerte de dolor y agonía en el grupo. Entonces alguien dijo, con la voz quebrada, lo impactante que era escuchar sobre eso e imaginar esas atrocidades. Como todos en el salón, yo podía visualizar los cadáveres tirados en los caminos polvorientos



De repente, alguien en el grupo le pidió más detalles a Pedro, y él habló de su trabajo, de la exhumación de la fosa común y de la difícil situación en la aldea. Una vez más sentí no poder seguir sus palabras o imaginar la aldea.

de la aldea. Era una imagen insoportable. Mi instinto más fuerte en ese momento fue huir; solamente salir y alejarme.

Súbitamente me di cuenta de mi reacción: era la misma que la de la familia que se fue a México. Entonces pensé en la hija, viéndola ahora claramente como una joven mujer indígena parada junto con todos los demás pobladores de la aldea, vestida con su traje de colores intensos, forzada a ver a su padre ser torturado, escuchándolo llorar y viéndolo morir. Podía sentir y afirmar, lo que vivió en el momento: agonía, dolor y sufrimiento, pero también vergüenza, impotencia, soledad en medio de una multitud, paralizada por el miedo y terror. Ninguno se atrevió a hacer nada para ayudar a su padre, ni su madre, ni sus parientes, ni sus vecinos.

A pesar de que estas imágenes provocaban un dolor insoportable, me ayudaron a pensar nuevamente y recuperar mi capacidad para realizar el proceso de supervisión, ahora ya de una manera más activa. Finalmente empecé a comprender la razón por la que la hija insistía en que su padre fuera enterrado en donde ahora vivía ella. Simplemente quería tener su cuerpo cerca como un resarcimiento tardío por haberlo dejado solo en aquella agonía. Al menos quería ofrecerle un entierro digno, de acuerdo con los rituales mayas para salvar su alma y reconciliarse con sus propios sentimientos de vergüenza y culpa.

Compartí estos pensamientos con el grupo. Inmediatamente, la tensión desapareció de la cara de Pedro.

El grupo se relajó y algunos de los participantes se recostaron sobre sus sillas. Ahora podían comprender el deseo de la joven mujer de enterrar a su padre cerca de ella. Esa era la única manera en que ella podía encontrar paz con el pasado e intentar reducir su trauma. Habían hecho todo para obtener la autorización para la exhumación. Sintieron resentimiento hacia la familia de la muchacha que había huido tras la masacre, mientras que ellos se quedaron. No permitirle tener el cuerpo de su padre había como un castigo por haber dejado la aldea, por haberlos dejado con los cadáveres alineados en las calles y

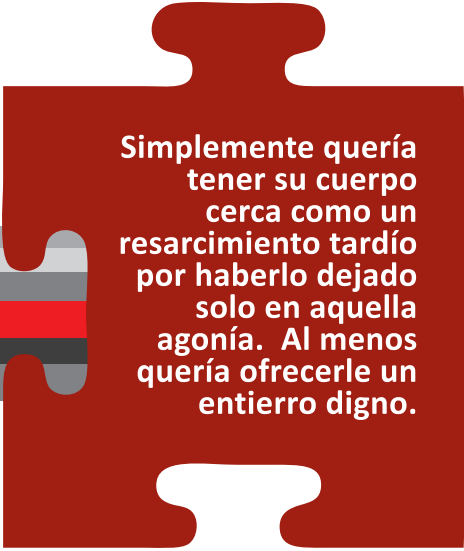
con el conflicto político que dividía a la población de la aldea. Por un lado, había quienes apoyaban a la guerrilla y por el otro, quienes apoyaban al ejército. Fue exactamente el conflicto que se había reflejado en el inicio del proceso de supervisión en nuestro grupo.

Fue la iluminación de Pedro: se sintió seguro de que podría lograr un acuerdo entre las dos familias porque ahora comprendía el trauma que las dos partes de la familia habían experimentado. Asimismo, se percató de que el trauma todavía estaba vivo, y que había sido reactivado por medio del proceso de exhumación. Con gran alivio, Pedro cerró el caso y agradeció el apoyo del grupo.

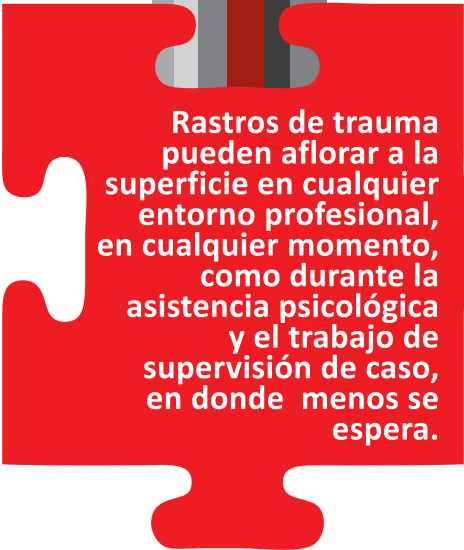
Reconstruyendo el proceso de comprensión

La reconstrucción de este proceso de entendimiento doloroso a nivel teórico no es fácil porque ser empático en este caso significaba hacer un viaje a tierras desconocidas por medio de una “agonía de ansiedad” y una confrontación con el trauma y la muerte. El proceso de entendimiento inició con la atención flotante, como Freud (1923) lo mencionó, y el mundo material así como el cognitivo desaparecieron, como Bion (1967) señaló.

Mi dominio del idioma español desapareció y se desarrolló un estado mental que podía compararse a experiencias de sueño despierto. Las imágenes borrosas no permitieron ningún pensamiento racional y las orientaciones, metas y direcciones intelectuales y profesionales simplemente se desintegraron. La atención flotante se convirtió en algo que Kakar (2008) llamó “ahogamiento”. Todo el conocimiento se desvaneció. En contraste con el análisis de Kakar, sin embargo, hubo por lo menos temporalmente, movimientos regresivos pesados en este proceso de “ahogamiento”, lo cual debe reconocerse. Sentimientos de vacío, impotencia y vergüenza deben considerarse como indicios de regresión. No fueron fáciles de soportar. Pero de alguna manera, inconscientemente, fue posible perseverar, en lugar de combatirlo. Y por medio de la tolerancia al sentimiento de casi ahogarme, pude trascender límites, encontrar acceso al material inconsciente y traumático de



Simplemente quería tener su cuerpo cerca como un resarcimiento tardío por haberlo dejado solo en aquella agonía. Al menos quería ofrecerle un entierro digno.



Rastros de trauma pueden aflorar a la superficie en cualquier entorno profesional, en cualquier momento, como durante la asistencia psicológica y el trabajo de supervisión de caso, en donde menos se espera.

la historia e identificarme finalmente con esta mujer, parada allí en medio de la multitud, viendo a su padre sufrir y morir. La identificación con esta muchacha era el momento decisivo en el proceso de comprensión por medio de reacciones de contratransferencia. Esta comprensión empática del trauma de la muchacha abrió una puerta a una comprensión emocional de toda la situación.

Pero este paso de la empatía hacia el entendimiento emocional no puede describirse solamente en términos de trascender límites porque no tomaría en cuenta el proceso de conflicto. De hecho, la historia de Pedro muestra que el conflicto central fue reflejado y experimentado en cinco diferentes niveles durante las distintas etapas del trabajo de caso:

La escena inicial en nuestro taller de supervisión produjo un choque entre dos posiciones políticas radicalmente opuestas dentro del grupo, abriendo así el escenario para conflictos posteriores relacionados al caso.

Los conflictos dieron forma a mis reacciones de contratransferencia cuando fue imposible para mí relacionarme con el grupo, ni escuchando ni comprendiendo las palabras de Pedro. Había un colapso total de la comunicación, produciendo una cantidad significativamente alta de ansiedad.

Con el tiempo este terrible conflicto en la aldea fue descubierto durante nuestro trabajo en el caso. Resultó ser el conflicto político central y nacional entre quienes apoyaban al ejército y quienes apoyaban a la guerrilla, terminando en denuncias mutuas y la muerte brutal de muchos hombres en la aldea.

Este conflicto pasado encontró una continuación en el conflicto presente de dos familias, no pudiendo llegar a un acuerdo sobre dónde sepultar al padre y tío. Los efectos del trauma causado por la guerra estaban vivos, sin permitir que las heridas cicatrizaran.

El conflicto se manifestó en la relación de trabajo insatisfactoria que Pedro experimentó con las personas de la aldea. Debido al trauma no resuelto, no podía reconciliar a las dos familias y encontrar una solución al problema del entierro del tío.

En este caso, el trauma se evidenció en el grupo como un estado básico y permanente de conflicto, produciendo síntomas y temores de “ahogamiento” y finalmente una crisis severa. Sin embargo, en este proceso, las estructuras de resistencia así como de defensa colapsaron parcialmente, permitiendo un aumento en la flexibilidad y en la creatividad; ello significaba nuevas ideas, nuevos pensamientos y nuevas perspectivas. Solamente por medio de la crisis y la pérdida dolorosa de conocimiento y poder fue posible un entendimiento emocional y empático de la situación traumática.

Lecciones aprendidas

Además de comprender el trauma, es muy importante que los expertos psicosociales que trabajan en sociedades traumatizadas estén conscientes de que “el trauma no solamente persistirá como una memoria presente de lo que pasó y que afectará la forma en que se percibe el mundo; la forma en que se experimentan las relaciones con otros y la forma en que la persona se relaciona con sí misma y con los demás” (Varvin 2003, p. 209). Este resultado es verdadero, por supuesto, para relaciones de trabajo; rastros de trauma pueden aflorar a la superficie en cualquier entorno profesional, en cualquier momento, como durante la asistencia psicológica y el trabajo de supervisión de caso, en donde menos se espera.

Expertos psicosociales que trabajan en sociedades de posconflicto fuertemente traumatizadas deben estar conscientes de este hecho y estar preparados para apoyar en fenómenos traumáticos. Ello significa, principalmente, que no debe temerse a los conflictos, ni resistirse a sus propios sentimientos de indefensión, impotencia, y regresión. Reconocer las vulnerabilidades y limitaciones propias ayuda a relacionarse con las necesidades de poblaciones traumatizadas.

En este caso, un acercamiento clínico no habría sido útil para la tarea de Pedro que consistía en organizar el proceso de exhumación y finalizarlo. Para realizar esta tarea, tuvo que enfrentar el trauma, pero no estaba en posición de diagnosticar ni tratar a personas traumatizadas.

Para Pedro, el apoyo psicosocial en un grupo de colegas creó un sistema de apoyo para salvaguardar la salud, el cual contiene el temor de ahogamiento, que permite a una persona recuperar su confianza en sus capacidades profesionales y personales y crea un sentimiento de solidaridad con otros. Sentir, experimentar y vivir la relación con otros es decisivo para soportar y superar la fragmentación y polarización siempre asociada al trauma.

Referencias Bibliográficas:

Becker, D. (1992). Ohne Hass keine Versöhnung. Das Trauma der Verfolgten. Freiburg: Kore.

Becker, D. (2006). Die Erfindung des Traumas – verflochtene Geschichten. Berlin: Edición Freitag.

Bion, W. R. (1967). Notes on memory and desire. *Psychoanalytic Forum*, 2, 271–280.

Bohleber, W. (2000). Die Entwicklung der Traumatheorie in der Psychoanalyse. In: *Psyche. Zeitschrift für Psychoanalyse und ihre Anwendungen*, 9(10), 797–839.

Comisión para el Esclarecimiento Histórico (CEH). (1999). Guatemala. Memoria del Silencio. Conclusiones y recomendaciones del Informe de la Comisión para el Esclarecimiento Histórico. Guatemala: UNOPS.

Duque, V. (2007). Buenas Prácticas: De víctimas del conflicto armado a promotores de cambio: Trabajo psicosocial y liderazgo maya en Guatemala. Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit. Eschborn: GTZ.

Ferenczi, S. (1932/1988). Ohne Sympathie keine Heilung. Das klinische Tagebuch von 1932. Frankfurt: Fischer.

Figley, C. R. (Ed.). (1995). Those who treat the traumatized. New York: Brunner/Mazel.

Fox, P. (2000). Cacophony of voices: A K'iche' mayan narrative of remembrance and forgetting. In: *Transcultural Psychiatry*, 37, 355–381.

Freud, S. (1923). Two encyclopaedia articles. *S.E.* 18 (pp. 235–259). Hogarth Press: London.

Gampel, Y. (2006). Esos padres que viven a través de mí. La violencia de Estado y sus secuelas. Buenos Aires: Paidós SAICF.

Grubrich-Simitis, I. (1986). Six letters of Sigmund Freud and Sándor Ferenczi on the interrelationship of psychoanalytic theory and technique. In: *International Review of Psycho-Analysis*, 13, 259–277.

Herman, J. L. (1992). Complex PTSD: A syndrome in survivors of prolonged and repeated trauma. In: *Journal of Traumatic Stress*, 3, 377–391.

Kakar, S. (2008). Freud lesen in Goa. Spiritualität in einer aufgeklärten Welt. München: C.H. Beck.

Keilson, H. (1979). Sequentielle Traumatisierung bei Kindern. Deskriptiv-klinische und quantifizierend-statistische follow-up Untersuchung zum Schicksal der jüdischen Kriegswaisen in den Niederlanden. Stuttgart: Enke.

Kogan, I. (1995). The cry of mute children: A psychoanalytic perspective of the second generation of the Holocaust. London: Free Association Books.

Laub, D. (2000). Eros oder Thanatos? Der Kampf um die Erzählbarkeit des Traumas. In: *Psyche. Zeitschrift für Psychoanalyse und ihre Anwendungen*, 9(10), 860–894.

Martín-Baró, I. (1990). Guerra y Salud Mental. En *Psicología Social de la Guerra: Trauma y Terapia*. San Salvador: UCA Editores.

Ogden, T. (1997). Reverie and metaphor. In: *The International Journal of Psychoanalysis*, 78, 719–732.

Rechtman, R. (2000). Stories of trauma and idioms of distress: From cultural narratives to clinical assessment. In: *Transcultural Psychiatry*, 37, 403–415.

Recuperación de la Memoria Histórica (REMHI), & Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala (ODHAG). (1998). Guatemala: Nunca más. Guatemala: ODHAG.

Sanford, V. (2008). Guatemala: Del genocidio al feminicidio. Guatemala: F&G Editores.

Secretaría de la Paz (SEPAZ). Presidencia de la República de Guatemala, Scuola Sant'Anna. (2009). Entre pasado y olvido: Políticas de reconciliación en Guatemala. 1996–2008. Guatemala/Pisa, Italia: Scuola Sant'Anna.

Silove, D. (1999). The psychosocial effects of torture, mass human rights violation, and refugee trauma: Toward an integrated conceptual framework. In: *The Journal of Nervous and Mental Disease*, 187(4), 200–207.

Varvin, S. (2003). Trauma and its after-effects. In: S. Varvin & V. D. Volkan (Eds.), *Violence or dialogue? Psychoanalytic insights on terror and terrorism* (pp. 206–216). London: International Psychoanalytic Association.

Wardi, D. (1992). Memorial candles. Children of the Holocaust. London, New York: Routledge.

Traducido del inglés al español por Sheila Wilkin y editado por Vilma Duque. ψ

Recibido el 20-02-2012 / Aceptado el 02-03-2012

Martin Seligman



Por Mayra Figueroa de Quevedo
Psicóloga Clínica
y Psicoterapeuta
Master en Educación Superior

Seligman nace en Albany Nueva York el 12 de agosto de 1942. Obtiene su B.A en Filosofía por la Universidad de Princeton en 1964, Doctorado en Psicología por la Universidad de Pensilvania en 1967. Le otorgan un Doctorado "Honoris Causa" por la Universidad de Uppala, Suecia en 1989 y otro Doctorado "Honoris Causa" por la Universidad Complutense de Madrid en 2004. Durante ese período empieza a investigar sobre los sentimientos de indefensión aprendida, impotencia y pesimismo, y descubre que cuando las personas sienten que no tienen el control sobre las situaciones que les aquejan, tienden a desistir o claudicar en lugar de pelear por obtenerlo. Toda su investigación ha tenido una repercusión muy importante en la prevención y tratamiento de la depresión.

Su trabajo de investigación lo llevó a interesarse particularmente sobre el sentimiento de optimismo, el cual devendría como una nueva rama de estudio de la psicología a la que se le llama Psicología Positiva.

En 1998 fue electo presidente de la Asociación Americana de Psicología, tras haber obtenido la mayor cantidad de votos en la historia para la elección de un presidente de APA. Desde ese entonces, su propósito ha sido unir la ciencia y la práctica para que ambas puedan florecer.

Actualmente, Seligman es profesor de Psicología y Director del Centro de Psicología Positiva en la Universidad de Pensilvania. Es reconocido por su trabajo académico y por sus libros, los cuales han llegado a ser Best

Sellers. Ha escrito alrededor de veinte libros traducidos a veinte idiomas y doscientos artículos de motivación. Su trabajo más reciente es "La Auténtica Felicidad" (Free Press, 2002).

También ha recibido múltiples premios y reconocimientos a lo largo de su carrera, entre los más importantes se encuentran, "William James" por parte de la APA por su contribución a las ciencias y el premio James Mckeen Cattle por la aplicación del conocimiento de las ciencias psicológicas.

Durante catorce años ha sido Director del Programa de entrenamiento clínico de la Facultad de Psicología de la Universidad de Pensilvania, fundador y editor en jefe de la Revista Prevención y Tratamiento, revista on line de la APA. Ha sido presidente de la División de Psicología Clínica de la Asociación Americana de Psicología (APA). Es Director Científico de la Foresight, Inc., una compañía que predice el éxito en varios campos de la vida.

Su mayor interés ha sido trabajar por la iniciativa que se dedica a temas de intervención en guerras etno-políticas y al estudio de la psicología positiva, por lo que ha dedicado gran parte de su atención a la formación de psicólogos positivistas, cuya práctica hacen que el mundo sea un lugar más feliz para vivir.

Disponible en : <http://proyectopsicologiapositiva.blogspot.com/2010/02/dr-martin-seliman.html>
Disponible en : <http://www.ppc.sas.upenn.edu/bio.htm> Ψ

Recibido el 20-02-2012 / Aceptado el 02-03-2012



Entrevista a la Dra. Vilma Duque (Coordinadora del área de Supervisión y Atención en Crisis) y la Mta. Judith Erazo (Directora de ECAP)

Resumen

Entrevista realizada al Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Psicosocial, ECAP, grupo conformado a partir de 1996, año de la firma de los Acuerdos de Paz, formado por grupos multidisciplinarios y multiculturales que tienen experiencias variadas en el tema de la salud mental y los derechos humanos. Su campo de acción ha sido la intervención a través de un abordaje psicosocial, en las áreas de conflicto más afectadas por la violencia política. Otra línea de acción ha sido la capacitación- formación para la profesionalización de los servicios psicológicos por medio de la Supervisión Psicosocial que, aborda el desgaste emocional (burnout) y la intervención en crisis (debriefing) de las personas que laboran en contextos difíciles. Uno de sus mayores aportes realizados, ha sido restablecer el tejido social dañado y trabajar en las dimensiones más individuales del trauma, visto desde un enfoque personal y social.

Palabras claves: Supervisión Psicosocial, desgaste emocional, intervención en crisis, tejido social, trauma, violencia política.

Abstract

ECAP Guatemala (Community Studies and Psychosocial Action) was a group formed in 1996, when the Peace Agreements were signed.

This was a multidisciplinary and multicultural team with a large kind of experiences in the field of mental health and human rights. The main goal of the team was the intervention with a psychosocial approach in conflict areas affected by political violence. Also, they elaborated a trainee and supervision program for professionals who were working in the field providing psychological services, addressing psychosocial supervision in burnout cases and debriefing all people who work in difficult environments. One of their greatest contribution was to restore the social weaving and work on the individual dimensions of the trauma, seen from a personal and social approach.

Key words: Psychosocial Supervision, debriefing, burnout, trauma, political violence.

Entrevista a la Dra. Vilma Duque (coordinadora del área de Supervisión y Atención en Crisis) y la Mta. Judith Erazo (directora de ECAP)

Guatemala, 15 de febrero de 2012

¿Qué es ECAP y desde cuándo funciona en Guatemala?

El Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Psicosocial – ECAP¹, fue creado en 1996, año de la firma de la paz. Lo conformamos un grupo de personas provenientes de diferentes culturas y variadas experiencias de trabajo relacionadas con la salud mental y los derechos humanos. Nuestro objetivo principal es el abordaje psicosocial de los efectos de la violencia política ocurrida durante y después del conflicto armado interno. Empezamos a trabajar la atención en estados de crisis desde 2005 y ante los daños ocasionados por los desastres naturales y el creciente aumento de la violencia en sus diferentes formas.

¿Cuáles son las principales líneas de trabajo de ECAP?

Una de sus líneas prioritarias es lo que nosotros llamamos acción psicosocial, que consiste en todas aquellas actividades orientadas a la atención grupal e individual, para elaborar los daños sufridos durante y después de una guerra interna que devastó al país y desestructuró a la sociedad. Por ello, el campo de trabajo prioritario son precisamente las comunidades que fueron más afectadas, en regiones como las Verapaces, Quiché, Chimaltenango y Huehuetenango.

Otra línea igualmente fuerte ha sido la formación-capacitación, con el fin de dejar capacidades instaladas en las comunidades y también profesionalizar los servicios psicológicos de manera que respondan a las necesidades del país. En esta línea se inscriben dos diplomados: el **Diplomado en Salud Mental Comunitaria** que desde el 2003 ha capacitado a más de 300 promotores de todo el país, y el **Diplomado en Supervisión Psicosocial**², que desde 2006 ha venido formando a profesionales para trabajar, grupalmente, los efectos del desgaste emocional (burnout) que sufren las personas al laborar en contextos difíciles. Esta forma de trabajo grupal busca crear espacios protegidos en donde sea posible reflexionar sobre lo que hacemos y sentimos, propiciar la formación continua y lograr a la vez de una mejor atención, mayor satisfacción en el trabajo.

El ECAP también ofrece una serie de cursos especializados para abordar los traumas y eventos traumatogénicos, como la atención en crisis mediante el “Debriefing” individual y grupal así como diversas formas de abordaje de traumas complejos. El “Debriefing” por ejemplo, consiste en un modelo estructurado de intervención puntual para evitar la instalación o desarrollo de traumas.

Desde sus inicios, ECAP ha impulsado, además, la investigación-acción y ha generado más de 30 publicaciones que han permitido sistematizar la experiencia y producir conocimiento para entender los problemas del pasado y del presente desde una mirada psicosocial. Estas publicaciones y una serie de videos son los insumos para el trabajo de promoción y divulgación que hace la organización en Guatemala y en otros países.

¿Trabajan psicólogas y psicólogos con ustedes? ¿Cuál es su función?

El ECAP tiene la característica de haber hecho posible la integración de equipos multidisciplinarios y multiculturales. A la par del psicólogo-a, por ejemplo, trabajan los promotores-as

1 Para más detalles ver página web: www.ecapguatemala.org

2 Ver propuesta curricular del Diplomado en Supervisión publicada en la página web del Colegio de Psicólogos

de salud mental comunitaria, en su gran mayoría mayas, que han sido formados por la propia organización. Nuestro equipo también cuenta con los aportes de psicólogas españolas que han dedicado gran parte de su vida profesional al ECAP, así como asesorías de profesionales de otros países.

La función de los psicólogos-as es diversa. Unos coordinan y gestionan proyectos, otros se encargan del trabajo directo con las personas, grupos y comunidades. Ellos y ellas, en coordinación con los promotores-as, conforman grupos que contribuyen a la elaboración y cierre de duelos antes, durante y después de procesos de exhumaciones; atienden a personas que fueron víctimas de tortura o personas con familiares desaparecidos. Los psicólogos-as además elaboran peritajes individuales y grupales para determinar los daños psicosociales en procesos de búsqueda de justicia y resarcimiento, entre otras acciones.

Otro trabajo igualmente importante ha sido la atención y acompañamiento de mujeres sobrevivientes de violencia sexual durante y después del conflicto armado para elaborar el daño sufrido y lograr que las mujeres retomen el control de su cuerpo y de su vida y se conviertan en actoras de cambio. Este proyecto atiende, además de la dimensión psicosocial, la jurídica y la social que busca denunciar y tipificar la violencia contra la mujer como un delito que no es exclusivo de los tiempos de guerra. Desde 2006, y con la creación de una nueva área de trabajo que se dedica a la supervisión psicosocial y la atención en crisis, los psicólogos y psicólogas formados-as como supervisores-as ofrecen este tipo de asesoría a organizaciones no gubernamentales, así como a instituciones del Estado.

¿Cuál creen ustedes que es el aporte más importante de ECAP a nuestro país?

El trabajo principal de ECAP ha sido poner al descubierto y trabajar sobre los graves daños psicológicos y sociales que provocan las violencias³ y sus consecuencias en las nuevas generaciones. Para ello partimos de las bases teóricas y metodológicas de la Psicología Social Comunitaria Latinoamericana, cuyas experiencias se han alimentado de ese diálogo entre práctica y teoría, así como de diversos aportes teóricos sobre la comprensión del trauma complejo y el trabajo de grupos.

El conflicto armado en Guatemala y sus posteriores consecuencias dejaron muerte y destrucción, instalaron el miedo, la desconfianza y la violencia crónica como formas de relación social. Y son justamente estas secuelas las que hoy se traducen en nuevas formas de violencia, como por ejemplo los grupos paralelos y grupos criminales. Cerrar los ojos a ese pasado violento perpetúa círculos de violencia que amenazan y comprometen el futuro del país y sus próximas generaciones. Y esta es una lección aprendida no sólo en este continente, sino también en muchas sociedades post-conflicto.

En ese sentido, uno de nuestros mayores ha sido contribuir a restablecer ese tejido social dañado y trabajar en las dimensiones más individuales del trauma visto desde un enfoque personal y social. Existen mujeres quienes fueron víctimas de violencia sexual durante el conflicto, y que ahora son promotoras de salud (mental) dentro de sus comunidades.

³ Con violencias nos referimos tanto al fenómeno de la violencia política ejercida desde el Estado, como a las otras manifestaciones de violencia que ocurren en el ámbito social y privado.

En la medida en que las personas afectadas van compartiendo con otros su dolor y elaborando sus pérdidas logran desprivatizar el daño y entender que sus respuestas fueron “normales” ante la masiva destrucción que vivieron (sobre este tema ver artículo principal que se publica en esta revista). Esta dimensión más política del trabajo psico-social que se apoya en el trabajo de la memoria histórica se traduce en acciones conjuntas entre comunidades afectadas para buscar justicia y garantía de no repetición, para así retomar sus vidas y lograr su participación en el ámbito comunitario.

Trabajar desde este enfoque no ha sido fácil en un contexto que se niega a reconocer ese pasado violento y ha requerido de muchos aliados y apoyos. Gracias a esa persistencia, el ECAP ha logrado incidir en organizaciones del Estado por medio de la elaboración de protocolos de atención, informes, peritajes, asesorías e investigaciones para entidades como el Programa Nacional de Salud Mental, El Programa Nacional de Resarcimiento, el Ministerio Público y el de Educación, entre otros.

Con respecto de las investigaciones que realizan, ¿Hay algún resultado que se destaque como aporte para entender esta sociedad?

La comprensión de la violencia como parte de una historia de desigualdades y exclusiones, cuyo sustento más fuerte es el racismo ejercido contra grandes sectores, ha permitido visibilizar el cómo ésta se ha incrustado en las formas cotidianas de ver y entender este fenómeno. En la medida en que personas y grupos van entendiendo y desentrañando las causas objetivas y subjetivas de la violencia, se va logrando la toma de consciencia de su papel como ciudadanos que buscan mejorar sus condiciones de vida a través de por ejemplo su participación en la política comunal o nacional.

El rescate del sujeto-histórico y del valor de la dignidad humana, ha contribuido a que las personas con quienes trabajamos logren integrar el daño sufrido a sus nuevos proyectos de vida. Un ejemplo de ello es el trabajo que realizan las asociaciones de víctimas trabajando porque el resarcimiento responda a sus necesidades. En todo este accionar es fundamental la noción de derechos y el control sobre la propia vida para lo cual partimos de los propios recursos o factores resilientes. En especial, el trabajo grupal a través de los grupos como apoyo, y la supervisión psicosocial han permitido desprivatizar el daño y verlo como parte de una historia personal y social cuyo continuum ha sido la violencia

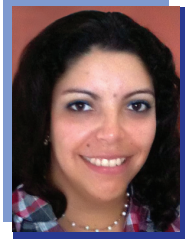
¿Tienes algún punto más que quisieras agregar a esta entrevista?

Quisiéramos felicitar al Colegio de Psicólogos por esta iniciativa pionera y tan importante. El nacimiento de la Revista para Psicólogos es una contribución sumamente valiosa como un foro de intercambio de experiencias y como un medio para posicionar la labor y la función del psicólogo-a en la transformación de nuestra sociedad. Salir del ostracismo en el que hemos vivido los psicólogos en Guatemala y hacer públicos los aportes que realizamos desde diferentes espacios, son los primeros pasos para visibilizar y asumir la función social que la naturaleza de nuestra profesión demanda: hacer posible la construcción de una sociedad más humana, equitativa, justa y democrática. Ψ

Dra. Vilma Duque Arellanos Doctora en Psicología Social Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Social - ECAP -

Vilma Duque, es psicóloga egresada de la Universidad del Valle de Guatemala con un doctorado en Psicología Social de la Universidad Libre de Berlín/ Alemania. Trabajó 6 años para la Fundación Rigoberta Menchú en proyectos de investigación educativa sobre pueblos indígenas. Del 2002 al 2007 coordinó el componente de “Desarrollo Psicosocial Comunitario” del Programa de Apoyo al Proceso de Paz y Conciliación Nacional PCON de la Cooperación Alemana- GTZ. Durante el año 2008-2009 ejerció la docencia como profesora invitada en la Universidad de Marburg Alemania. Actualmente trabaja como cooperante de la agencia alemana EED en el ECAP en donde coordina el área de Supervisión Psicosocial y Atención en Crisis.

La auténtica felicidad Martin Seligman



Por **Melissa Lemus**
Psicóloga Clínica

El tema de la felicidad ha sido siempre de gran interés en las diferentes ciencias. El Dr. Martín Seligman presenta una nueva opción para la reflexión vigente en la historia del ser humano. La Psicología Positiva es un enfoque relativamente nuevo dentro de la ciencia, cuyo concepto fue acuñado en 1998. La auténtica felicidad es una respuesta a las inquietudes de este nuevo enfoque; el libro se publica por primera vez en el 2002, y en el mismo se invita a cambiar patrones tradicionales de conducta hacia un nuevo paradigma.

El libro presenta una perspectiva diferente al enfoque de las enfermedades y aporta enfoques hacia la Psicología Positiva. Ésta consiste en orientar la manera de utilizar las fortalezas humanas, resaltando todos los aspectos que brindan un aprendizaje. Asimismo, destaca la búsqueda del goce de la vida, la alegría, la generosidad, la serenidad, la solidaridad y el optimismo. El libro pretende que el lector encuentre una verdadera satisfacción para su vida, y que abandone los patrones anteriores y los conceptos tradicionales de la enfermedad mental y su tratamiento. Es una guía para aquellas personas que intentan trabajar en sus debilidades personales para superarlas.

El autor de La auténtica felicidad, Martin Seligman, sostiene que este tipo de felicidad además de ser posible, puede aumentar en la medida en que se reconocen las fortalezas y los rasgos que se poseen, más allá de una predeterminación genética o ambiental. Presenta, además, la relación que existe entre el grado de satisfacción, el grado de gratitud, y la generosidad como los vehículos para encontrar la auténtica felicidad.

El autor logra que el lector se comprometa con un cambio auténtico a través de una reflexión a través de la incorporación de herramientas en su vida diaria, a manera de comprender los comportamientos que nos alejan de la felicidad.

El libro está dividido en tres partes: En la primera se realiza una revisión de la vida cotidiana para identificar todo lo que es necesario para experimentar la felicidad, empleando las emociones positivas.

La segunda parte revisa las fortalezas y virtudes; es decir, lo que cada uno de nosotros tenemos de positivo en nuestro interior, y que debemos aprender a potenciar para lograr el objetivo.

Y en la tercera parte, se examinan los ámbitos en los que es posible experimentar felicidad: el trabajo, la vida amorosa, la familia, la educación de los hijos, y otros. El libro cuenta con una serie de cuestionarios que permiten al lector hacer una revisión de los rasgos propios, para potencializar lo mejor de uno mismo e identificar los aspectos que pueden desarrollarse de una manera más eficaz.

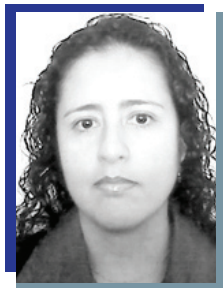
En sus principales conclusiones, Seligman resalta la importancia de alcanzar la felicidad de la manera más plena posible, sin permitir que dependa del destino, la fortuna o la suerte; se trata de enfocar los esfuerzos por tomar las riendas de la propia vida y encaminarla al cumplimiento de metas personales.

La auténtica felicidad es una obra que interesará tanto a los profesionales y a los estudiantes de psicología, así como a las personas que deseen obtener herramientas prácticas para la vida, con la disposición de aplicar un nuevo paradigma, y luchar así contra la insatisfacción y las frustraciones cotidianas.

Seligman, M. (2002). La auténtica felicidad. España: Ediciones B VZLA. ♣



Recibido el 20-02-2012 / Aceptado el 02-03-2012



**Viviane Yvette
Bolaños Gramajo**

Licenciada en Psicología Clínica por la Universidad Rafael Landívar, con estudios de posgrado: Máster en Psicología Forense por Apertura Psicológica, colegiado y miembro de la sección clínica del Colegio Oficial de Psicólogos de Madrid. Otros estudios: Diplomado de Estudios Estratégicos Nacionales, Diplomado de Gestión Pública, Curso sobre Ingovernabilidad y Orden Social. Consultora en psicología; investigación; recopilación, sistematización y análisis, elaboración de informes; capacitación; gestión de recurso humano, técnica poligráfica, entrevista e interrogatorio. Instructora de la Escuela de Inteligencia del Estado Mayor de la Defensa Nacional.

Propuesta de modelo de observación, interpretación y análisis del lenguaje no verbal y de personalidad: Encuadre Psicosocial (EP)

Viviane Yvette Bolaños Gramajo
Psicóloga Clínica
Master en Psicología Forense

Resumen

La observación, interpretación y análisis del lenguaje no verbal y de personalidad posee amplia aplicación en el medio comercial, de gestión en recursos humano, de comunicación, de investigación académica, y de interpretación cultural, seguridad e inteligencia, en el ámbito forense y criminalístico así como en otros tan diversos como en la sexología. Este documento propone un modelo fundamentado en métodos y técnicas científicas de observación utilizadas por las ciencias sociales para el análisis de la realidad social e investigación. Se presenta su diseño en diferentes momentos de Encuadre Psicosocial (EP) sobre la base en el conocimiento de la psicología clínica, psicología social moderna y psicología forense, en lo que se refiere a procesos internos del sujeto, comunicación y lenguaje e interacción del observador – analista experto.

Palabras clave: Lenguaje no verbal, personalidad, Encuadre Psicosocial, mapeo de personalidad normal de la persona, psicología clínica, psicología forense, psicología social.

Abstract

This paper proposes a scientific model that works with methods and techniques of observation, to use in social sciences to analyze social reality and research. The design presents different moments of psychosocial framework in clinical psychology, modern social psychology, forensic psychology, cultural interpretation, security and Intelligence, forensic and criminalist context. Observation is based in the internal processes, communication and language interaction, interpretation and analysis of non verbal language that the observer or expert made. All this practice has a wide application in extensive area such as business, human resources, communication, research, forensic science and sexology.

Key words: Non- verbal language, personality, Psychosocial Framework, Normal mapping personality, clinical psychology, forensic psychology, social psychology

La primera obra que versa sobre lenguaje no verbal data de 1872, de Charles Darwin: "The Expression of the Emotions in Man and Animás". Pero no fue sino hasta la mitad del siglo XX que el interés por la comunicación humana llevó a indagar con mayor profundidad. Estudiosos como Ray Bidwhistell (1952), Jurgen Ruesch, Weldon Kees (1956) y Edwar T. Hall (1959) sentaron las bases para lo que se conoce hoy como kinesis: lenguaje no verbal, la interpretación gráfica de movimientos, así como la influencia de factores culturales en la comunicación no verbal. A ciento cuarenta años de la publicación de Darwin, aún persiste el interés por investigar más sobre el tema. Albert Mehrabian, como resultado de su investigación, señaló que el 7% de los pensamientos de las personas son comunicados verbalmente, el 38% mediante el tono de la voz y el 55% mediante los comportamientos no verbales (Pease, A., 1993). Actualmente, la interpretación del lenguaje corporal se reconoce como un conocimiento necesario para el liderazgo en los negocios, la gestión del recurso humano, investigación académica de la comunicación o de la cultura; con amplia aplicación en los ámbitos de seguridad e inteligencia forense o criminalística; asimismo en medios de comunicación y de contribución al desarrollo integral de habilidades de persuasión, incluso de técnicas de relaciones de género y salud sexual, entre otras.

Este artículo se propone presentar al lector una propuesta de modelo de observación, interpretación y análisis del lenguaje no verbal y de personalidad denominado Encuadre Psicosocial (EP), fundamentado en métodos y técnicas científicas utilizadas por las ciencias sociales para el análisis de la realidad social e investigación. Con la propuesta de este modelo se busca contribuir a la investigación académica, al estudio científico de variables asociadas en un medio controlado, al análisis de sujetos en un medio de entrevista, investigación interrogatorio, o bien a la aplicación práctica en las distintas esferas comerciales, de la clínica, del medio forense, de seguridad e inteligencia.

Según Tapias, A., Avellaneda, L., Moncada, M., Pérez, I. (2001), el aporte de la psicología en la elaboración de perfiles, permite inferir aspectos psicosociales sobre la base de un análisis psicológico, criminalístico y forense de sus crímenes con el propósito de orientar la investigación y la captura, "...esta técnica es útil para la justicia porque permite ser aplicada en diferentes situaciones como crímenes violentos, descarte de sospechosos, identificación del tipo de criminal que cometió el delito; también es ventajosa para los profesionales de la justicia como herramienta al preparar interrogatorios, justificar la petición de pruebas; pero sobretodo es de gran utilidad en la aproximación judicial a un delincuente."Asimismo, el modelo también se propone constituirse en una propuesta para la interpretación de personalidad utilizando la técnica de observación científica como herramienta base, proponiendo así un nuevo espacio y medios de interpretación y análisis de personalidad, permitiendo al observador – analista experto, la aplicación de conocimientos de la psicología clínica, forense y psicología social moderna en el medio de seguridad e inteligencia o en el medio de investigación académica.

Procesos internos, comunicación y lenguaje: Elementos previos del modelo

La realidad está presente, sea percibida o no por los sujetos. Es una realidad que cambia constantemente, que fluctúa y genera escenarios distintos, que interactúa con las personas. Se hace consciente a través de la sensación que activa los órganos sensoriales y la percepción que clasifica, analiza e integra estos estímulos en el cerebro. El primer contacto con la realidad es el que los sentidos reciben. La recepción, intensidad o fuerza de los estímulos recibidos están influidos por las condiciones fisiológicas o biológicas, las predisposiciones genéticas, las características de los factores externos que se encuentran en el ambiente, por las condiciones o disposiciones cognitivas que tienen lugar continuamente a manera de procesos complejos superiores en nuestro cerebro y además, por la propia voluntad para acceder a estas experiencias o a la realidad concreta. La sensación forma parte de un proceso de actividad permanente de continua retroalimentación que

Kinesis:
lenguaje no verbal, la interpretación gráfica de movimientos, así como la influencia de factores culturales en la comunicación no verbal.

permite la posterior percepción que según Oyabirde (2004), se da en tres fases: una fase pre-perceptiva en la que el sujeto está a la expectativa llevado por su intelecto o motivación; la fase de recepción propiamente dicha, y la fase de evaluación de las hipótesis perceptivas en donde también pueden tener lugar distorsiones perceptivas que no confirman la hipótesis existentes. Estas distorsiones son resultado del contraste producido entre la dinámica de comunicación neuronal y la experiencia sensorial previa.

Según Munar, E., Roselló, J., Maiche, A., Travieso, D., Nadal M. (2008), puede medirse la relación de los atributos del objeto con los atributos de la percepción contrastando los atributos perceptivos con los atributos físicos como resultado de nuestra capacidad motriz y de manipulación de los objetos. Así, se habla de una percepción para la acción sin que esto suponga hablar de inexistencia de representaciones. Munar, E., et al., señalan que la percepción para la acción se percibe en parámetros motrices en aras de maximizar nuestra acción.

Sin embargo, aquí cabe la pregunta: ¿Cómo interpretar la coherencia del objeto cuando lo que se tiene enfrente son experiencias intangibles? Un primer elemento del modelo propuesto parte del análisis. Si la percepción para la acción se refiere a la experiencia motriz y de manipulación, entonces para la experiencia intangible se propone que previo a esta percepción, tiene lugar una sensopercepción con capacidad de permitir la experiencia en un plano sensorial de mayor dilatación, ampliando el umbral absoluto y permitiendo la recepción de un marco de acción sensorial que ampliaría la sensación disminuyendo el umbral diferencial y ampliando consecutivamente la capacidad de percepción. Así, los estímulos que anteriormente recibían los niveles de menor susceptibilidad se transforman en importantes fuentes de percepción derivadas de una mayor capacidad para la receptividad en los distintos órganos sensoriales.

En otras palabras, se propone que una persona puede ampliar su sensopercepción previa, desarrollando mayor sensibilidad y habilidad para recibir la realidad en un marco más amplio de su propia experiencia sensorial previa que influye en la forma cómo percibe la realidad. Ya que una vez que disminuye el umbral

diferencial, se genera una mayor capacidad sensorial que permite a la experiencia inmediata interactuar con la experiencia mediata e histórica de percepción de la persona.

El modelo parte de que la percepción es una manifestación activa, abierta a la experiencia sensible, tangible e intangible, más que una actividad pasiva o referencial. Y que para lograr mayor amplitud de sensopercepción previa se requerirá mayor disposición del observador – analista experto (entiéndase mayor disposición, motivación, atención, comunicación sináptica). Posteriormente a esta dinámica sensorial, tiene lugar el asociacionismo, la organización perceptual (según sus principios de reconocimiento, agrupamiento, espacio, constancia y experiencia), la percepción subliminal y las ilusiones ópticas. Finalmente la representación o codificación-decodificación de datos.

Según Collier, G., Minton, H., Reynolds, G. (1996), a pesar de que el lenguaje es la base de nuestro conocimiento en el mundo, no representa un panorama de la realidad objetiva. Está incorporado dentro de un proceso de intercambio social que origina diversas interpretaciones que reflejan e influyen en las prácticas sociales. El lenguaje es cambiante y se renueva; por esta razón es necesario abrirse a la experiencia del otro para conocer el significado de las palabras. Ludwig Wittgenstein (1889-1951), citado por Collier, G., et al. (1996), señala que cuando pensamos en el mundo, los objetos son recogidos en proposiciones, aunque de forma imperfecta. Una proposición simboliza una situación hipotética que puede ser verdadera o falsa, exacta o inexacta pero la verdad última depende de su estructura lógica y concordancia con la realidad. Por lo tanto el lenguaje contiene características accidentales que se derivan de convencionalismos y disfrazan el pensamiento. Para valorar su exactitud deben descomponerse en elementos simples (palabras).

Por esta razón, el modelo propone, como un elemento de vital importancia, que para el análisis objetivo de los elementos comunicativos y de lenguaje de una persona debe aplicarse un proceso de análisis del discurso de manera progresiva que permita conocer la realidad expresada por la otra persona. Este análisis considera tres grandes aspectos, propuestos por Potter y Wetherell (1987), citado

Una persona puede ampliar su sensopercepción previa, desarrollando mayor sensibilidad y habilidad para recibir la realidad en un marco más amplio de su propia experiencia sensorial previa que influye en la forma cómo percibe la realidad.

por Collier, G., et al., a saber: función, variación y construcción. Esto, dicho de otra manera, significa comprender la representación simbólica del otro, evitando otorgar significados propios a conceptos expresados por la otra persona (ya que éstos han pasado por procesos de codificación individual y además se encuentran en continuo cambio debido al ejercicio de su interacción social). Tanto para el análisis de lenguaje no verbal como de personalidad, el modelo reitera la importancia de tener presente todos los sistemas de comunicación: verbal oral (signos orales, palabra hablada), escrita (representación gráfica de signos) así como de comunicación no verbal como lo son el paralenguaje (tono de voz, entonación, pausas, ritmo, intensidad), kinésica (movimientos no verbales, expresiones faciales, mirada, tacto), proxémica (relación entre conducta y arquitectura, espacio interpersonal, espacio físico), simbólica (silencio, otra) y la cronémica (uso del tiempo conceptual, tiempo social y tiempo interactivo).

Metodología del modelo propuesto: Observación científica

Lo expuesto exige implementar una metodología de las ciencias sociales para el análisis tal y como lo propone John Stuart Mill sobre la Lógica (1843) citado por García, M., Ibáñez, J., Alvira, F. (1998), que señala que el investigador no solo recoge o produce datos sino que los construye a partir de conceptos teóricos convenientemente operacionalizados. Previo a analizar debe seleccionarse la aplicación de métodos y técnicas adecuadas para la recopilación u obtención de datos. Para el efecto, el modelo propone para la interpretación y análisis de lenguaje no verbal y personalidad, utilizar el método de la observación científica.

Todo esfuerzo de investigación del que se esperen resultados legítimos y válidos, debe ir precedido del conocimiento teórico y de las condiciones o estado de situación actual de lo que se desea abordar. En este sentido, el modelo propone la preparación previa a manera de elaborar una planificación o diseño de investigación. Bordieu (1976) citado por García, M., et al. (1998), señala que para plantear el problema es necesario llevar a cabo tres operaciones: una “conquista contra la ilusión del saber inmediato” (epistemológica), una “construcción teórica” (metodológica) y una “comprobación empírica”

(tecnológica). Es decir planificar el cómo se aplicará una perspectiva dialéctica (no necesariamente a manera de socio-análisis), sino como lo que el modelo propone denominar análisis descriptivo concurrente de los elementos que se observen y que tendrán lugar en el contexto. La planificación exige conocer el qué, cómo, cuándo, dónde, quién, para qué, con qué recursos (dentro de éstos se puede contemplar uno o más observadores-analistas expertos), las responsabilidades, el tiempo de ejecución, los formatos a utilizar (formatos de observación, recopilación, sistematización y/o análisis de datos), entre otras variables.

Con el diseño listo, el modelo propone implementar cuatro momentos de observación, interpretación y análisis de lo que llamaremos Encuadre Psicosocial (EP) para referirnos a las actividades mínimas a realizar en el ejercicio de observación, interpretación y análisis de personalidad y lenguaje no verbal. Se propone una dinámica – interacción de comunicación verbal y no verbal que aborde temas que pueden ser, paralelamente estímulo y objeto de análisis de personalidad y del lenguaje no verbal tales como: sublimación, sugestión, análisis del ego, frustración, expectativas sociales, motivos sociales, sueños, represiones, ansiedad, identidad, cultura, tabú, entre otros (en el caso de aplicación práctica en el medio de seguridad y defensa el objeto temático puede ser la persona misma –antecedentes, experiencias-, el hecho/s objeto de investigación, detección de la veracidad de un discurso o detección de la simulación del sujeto o de la víctima de un hecho).

Momentos del modelo: EPP, ESP, EEP y EAPP

En el Encuadre Primario Psicosocial (EPP), como primer momento propuesto por el modelo, implica hacer un esfuerzo de recopilación de información primaria (producto de la investigación o inteligencia) así como de observación documental del sujeto en documentos, recursos informativos previos, y otros. No obstante, también requiere de la observación y conocimiento previo (fuera del medio controlado que se utilizará), de su interacción con relación a: uso de espacio vital, claves de acceso, modalidad/es sensorial/es y submodalidades, discurso, rasgos físicos vrs psicológicos, orientación

El modelo propone implementar cuatro momentos de observación, interpretación y análisis de lo que llamaremos Encuadre Psicosocial (EP) para referirnos a las actividades mínimas a realizar en el ejercicio de observación, interpretación y análisis de personalidad y lenguaje no verbal.

Acondicionar un lugar en el cual sea posible observar la conducta de forma controlada y simultánea por todos los observadores – analistas expertos, en el mismo momento en que la persona se presenta y que permita al observador dar seguimiento a todos sus movimientos.

y ubicación hacia interlocutores, flexibilidad vrs rigidez, intensidad - duración de manifestaciones, silencios, secuencia de movimientos, combinación de movimientos, articulaciones dirigidas a la cabeza, tronco y extremidades, antecedentes e historia de vida, conocimiento previo de sus características sociales (edad, cultura, idioma/s, elementos sociales relevantes), otros. El EPP está diseñado para recopilar elementos que permitirán mejorar previamente el diseño/plan del estudio o investigación; sin embargo, puede realizarse simultáneamente para recopilar cualquier otro elemento que pueda aportar a la identificación de pautas relevantes de interacción, así como brindar mayor información sobre posibles lineamientos de interacción y abordaje para la posterior observación, interpretación y análisis. Este primer acercamiento contribuirá a la descripción de los primeros componentes de lo que llamaremos el mapeo de personalidad e identificación de la normal de la persona, para referirnos a los rasgos de su personalidad, así como las formas de expresión lingüísticas consistentes y le caracterizan.

El segundo momento que llamaremos Encuadre Sustancial Psicosocial (ESP), se refiere a la fenomenología del observador – analista experto una vez que ha conocido (producto de EPP), al sujeto observado. Este momento le permite al observador ser consciente de una visión objetiva de la estrategia de observación, interpretación y análisis a implementar, ya que con los recursos teóricos que posee en su calidad de experto, el observador puede reflexionar acerca de sus propias sensaciones y percepciones, su estado emocional, control de impulsos, consciencia de aprehensión, objetividad, etc. El ESP permitirá afinar la estrategia de abordaje y elegir la dinámica de observación, interpretación y análisis más apropiada para el sujeto, así como la dinámica de interacción y roles que asumirá junto a los demás observadores – analistas expertos.

Según Galtung (1967, pág.29), citado por García, M. et al., al igual que en cualquier otro campo científico, las observaciones científicas deben ser sometidas a condicionamientos: a) el principio de intrasubjetividad o fiabilidad que se refiere a la observación repetida de las mismas respuestas

por el observador, b) el principio de intersubjetividad que se refiere a la observación de respuestas repetidas por diferentes observadores y c) el principio de validez, que destaca el hecho que los datos deben obtenerse de tal manera que se puedan realizar inferencias legítimas desde el nivel manifiesto al nivel latente.

Esto nos lleva a otro elemento sustantivo propuesto por el modelo que se refiere a la interpretación y análisis utilizando métodos científicos de observación, con el propósito de garantizar la validez y confiabilidad de los resultados. Lo anterior supone contar con un espacio adecuado para ello. Esto significa acondicionar un lugar en el cual sea posible observar la conducta de forma controlada y simultánea por todos los observadores – analistas expertos, en el mismo momento en que la persona se presenta y que permita al observador dar seguimiento a todos sus movimientos (con las consideraciones éticas para su uso, considerar la instalación de cámaras y audio en los espacios destinados a la observación, interpretación y análisis). El acondicionamiento de las habitaciones debe adecuarse para el efecto, buscando que el sujeto se encuentre cómodo pero evitando las fugas mentales que podrían derivar en continuas ramificaciones del discurso por aburrimiento o por distracciones.

Encuadre Estratégico Psicosocial (EEP). El modelo propone el análisis en un contexto de comunicación-diálogo con el sujeto sobre el tema que sea objeto de estudio o cualquier otro que se utilice para aumentar o disminuir los estímulos o variables a estudiar. En este momento se propone prestar atención al momento en el que la persona ingresa a la habitación, así como a los primeros minutos de interacción con el observador-analista experto ya que éstos, brindan información valiosa de primera mano sobre las habilidades sociales, capacidad de afrontamiento, inteligencia emocional e interacción, entre otras características primarias del sujeto evaluado. Continúa con la observación de rasgos, la observación de kinesis así como la disposición de respuesta ante los estímulos recibidos, el nivel de racionalidad y apreciación de su inteligencia, su flexibilidad y manifestaciones de desequilibrios o visos de trastornos o patologías (para el observador experimentado). La observación de su vestuario y

accesorios y cómo estos intervienen en su dinámica de interacción, el uso de canales – modalidades, submodalidades sensoriales (primarias, secundarias o características asociadas a diferentes estímulos). Se espera que el EEP aporte tal y como se ha expuesto, los elementos esenciales observados para posterior análisis. Nótese que en este momento, el observador-analista debe prestar atención y abrirse a la experiencia del otro, ya que, como se ha desarrollado con antelación, no hacerlo limita su recepción sensorial y el propósito de este momento es recopilar la información aumentando el umbral de sensorpercepción previa. En este momento, en caso de que participen otros observadores – analistas expertos, éstos podrán observar simultáneamente la dinámica en una habitación contigua en la que se proyecte la imagen a través de los recursos tecnológicos instalados previamente.

Es importante señalar que el modelo también propone y reitera la importancia de la estimulación continua en todos los momentos de EP, con el propósito de motivar la dinámica e interacción, y con ello, observar respuestas repetitivas (en sus diferentes manifestaciones, sucesión e intensidad), que constituyan un mejor mapeo de personalidad o la normal de la persona. La importancia de la fenomenología de la dinámica presentada en el presente modelo, radica en el hecho que el observador-analista experto se conoce a sí mismo ha reflexionado sobre el alcance del plan/diseño y es consciente de sus fortalezas y limitaciones propios o de la investigación. Por tales razones, el modelo se concentra en lo inusual únicamente para obtener información referencial para el análisis; no utiliza lo obvio o inusual para sacar conclusiones apresuradas acerca de uno o dos hechos aislados para definir su personalidad o lenguaje no verbal. Las habilidades del observador-analista experto deberán enriquecerse con el desarrollo de capacidades y perfil que se espera que posea todo investigador profesional, particularmente las que se refieren a: objetividad, amplio conocimiento teórico/experiencial, empatía, inteligencia emocional, habilidades de lenguaje, amplio acervo social-cultural, capacidad de introspección, confiabilidad, creatividad, dinamismo, compromiso, habilidad para la toma de decisiones, entre otras.

El Encuadre de Análisis Progresivo Psicosocial (EAPP) es el único momento del modelo que se puede ejecutar paralelamente (el observador-analista lo ejecuta en la última fase de la dinámica-interacción pero el/los observador-analista/s pueden ejecutarlo desde el inicio del proceso). En este momento se analiza la información obtenida en función del análisis del discurso (símbolos, muletillas, ramificaciones, convergencia vrs divergencia del tema tratado), identificación de fugas psicológicas (manifestadas con o sin lenguaje no verbal), reacciones sensoriales y de lenguaje hacia el emisor, picos de kinesis, disposición o indisposición cooperativa. Considerar ramificadores de discurso como el énfasis discursivo, expresión de la experiencia, justificaciones, señas, afirmación o negación, escucha, exacerbación de escucha o respuesta, otros.

El observador (es) – analista/s registran sus apreciaciones para que pueden ser discutidas y analizadas con todo el equipo en el momento identificado en el plan/diseño. Los resultados del análisis y/o de la conferencia multidisciplinaria pueden derivar ese mismo día u otro ya fijado, en la adopción de una nueva estrategia para la continuidad de la dinámica – interacción (con el observador-analista experto que inició la dinámica u otro designado por el equipo para evaluar respuestas a esta interacción) Asimismo, posterior a la discusión, decidir el cierre de la dinámica – interacción con el sujeto o lo que se considere oportuno en el proceso de observación, interpretación y análisis de lenguaje no verbal y personalidad con el cuidado de que siempre se encuentre dentro de los marcos éticos del ejercicio profesional.

El modelo pretende responder a lo que Koning (1973, pág.135), citado por García, M. et al., considera el principio de la constancia en la observación que es posible a través de: a) la repetición de actos orientados de observación, b) la repetición de actos de observación por otras personas que observan el mismo fenómeno, c) recurrencia a otros materiales, por ejemplo, resultados de observaciones anteriores que han quedado registradas por escrito (éstos son obtenidos de la preparación técnica previa, del EPP, ESP, mapeo de personalidad – normal de la persona durante el proceso, EEP, EAPP). Se espera que la observación simultánea

La importancia de la fenomenología de la dinámica presentada en el presente modelo, radica en el hecho que el observador-analista experto se conoce a sí mismo ha reflexionado sobre el alcance del plan/diseño y es consciente de sus fortalezas y limitaciones propios o de la investigación.

así como la programación de anteriores o sucesiva/s eventos de diálogo permitan asegurar la confiabilidad, validez y consistencia de los resultados observados.

Según este mismo autor, es necesario someterse a un control estricto por la relación especial que se produce entre observador y observado con el propósito de evitar el sesgo del observador. Asimismo, formula el principio de orientación dirigida de los actos de observación científica, el cual se basa en el axioma general de la metodología sociológica que dice: "no puede existir una observación científica sin previas discusiones teóricas". El modelo se propone desarrollar una forma de aproximación a la persona como realidad empírica a través del cual sea posible implementar una observación científica que permita la observación, interpretación y análisis de personalidad y lenguaje no verbal por un observador – analista experto que observa directamente (de forma participante o no participante) así como por otros observadores – analista/s expertos que pueden hacerlo de forma indirecta.

Referencias

Birdwhistell, R. (1952). Introduction to Kinesics. An annotation system for analysis of body motion and gesture. Louisville, United States of America: University of Louisville.

Cestero, A. (2006). La comunicación no verbal y el estudio de su incidencia en fenómenos discursivos como la ironía. San Vicente del Raspeig (Alicante), España: VII Jornadas de Estudios de Lingüística. Análisis del Discurso. Universidad de Alicante.

Collier, G., Minton, H., Reynolds, G. (1996). Escenarios y tendencias de la psicología social. Madrid, España: Editorial Tecnos, S.A.

Diccionario de la Real Academia Española. 23.ª Edición. Disponible en: <http://www.rae.es/rae.html>

García, M., Ibáñez, J., Alvira, F. (1998). El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de investigación. Madrid, España: Alianza Universidad Textos.

Hall, E.T. (1959). The Silent Language. New York, United States of America: Doubleday.

Munar, E., Roselló, J., Maiche, A., Travieso, D., Nadal M. (2008). Modelos teóricos y neurociencia cognitiva de la percepción. In J. Tirapu Ustárruoz, M. Rios Lago, F. Maestú Unturbe (Eds): Manual de Neuropsicología. Barcelona, España: Viguera Editores.

Oyabirde, M. (2004). Jerome Seymour Bruner: De la percepción al lenguaje. Revista Iberoamericana de Educación (ISSN: 1681-5653).

Pease, A. (1993). El lenguaje del cuerpo. Buenos Aires, Argentina: Planeta.

Ruesch, J., Kees, W. (1956). Nonverbal Communication. Berkeley CA, United States of America: University of California Press.

Tapias, A., Avellaneda, L., Moncada, M., Pérez, I. (2001). Elaboración de perfiles criminales desconocidos con base en la escena del crimen. Tesis de Grado. Facultad de Psicología Universidad el Bosque. Bogotá, Colombia. En Cuadernos Hispanoamericanos de Psicología. Vol. 4 (1) 21-33 Universidad el Bosque, Bogotá, Colombia.

Vargas, L. (1994). Sobre el concepto de percepción. Alteridades, 4 (8): P. 47-53. Ψ

Recibido el 20-02-2012 / Aceptado el 02-03-2012

Es necesario someterse a un control estricto por la relación especial que se produce entre observador y observado con el propósito de evitar el sesgo del observador.

Preguntas que tie

¿Es ético hacer negocios o aprovechar que mi cliente / paciente tiene un negocio para solicitarle privilegios?

P

La relación terapéutica es muy delicada y requiere que el o la profesional le preste atención desde una dimensión ética. De esa cuenta, este aspecto es tratado en el Código de Ética en el Principio III Integridad de las Relaciones y específicamente en el principio 3.4: Conflicto de intereses y su norma, 3.4.4 que dice. “No se aprovecha ni explota cualquier relación de trabajo para fomentar sus propios intereses personales o de negocio”

Así, de ninguna manera, se puede pedir a un cliente que tiene una imprenta, por ejemplo, que nos imprima el papel de nuestra oficina, y nos haga un precio especial, ni al cliente que tiene un puesto en el gobierno que nos “consiga chance” para mí o para algún familiar.



Resulta muy sano para el proceso de la psicoterapia, asesoría o cualquier otro servicio, mantener separadas las acciones profesionales de las que no lo son. El psicólogo clínico no es amigo de su cliente. La relación de amistad implica llamarse por teléfono por razones personales, ir a tomar café y compartir aspectos

de tipo personal, que no se tiene con el cliente, propiamente dicho. Involucra también socializar.

En ocasiones, el o la terapeuta es invitado a la boda de su cliente y surge la pregunta, ¿ir o no ir? Consideramos que preferentemente no tendría que asistir, sin embargo el criterio del profesional podría implicar que su asistencia es significativa para su cliente y decidiera asistir.

En casos como los anteriores, la práctica profesional despierta o debería despertar interrogantes. Cuando esto sucede es conveniente recurrir al Código, o consultar con algún profesional con más experiencia.

Como hemos reiterado, nuestro Código es inspiracional y no punitivo. Pretende que los y las profesionales desarrollemos acciones con base en principios enmarcados en la ética y de esa forma dignifiquemos nuestra profesión. Es un reto que a veces nos cuesta. Ψ

¿Tiene pregunta que plantearnos? Escribanos a: consejoeditorial@colegiodepsicologos.org.gt

nen respuesta



M. A. Ana María Jurado
Instituto de Psicología Aplicada - IPSA

¿Cómo orientar mi participación en programas televisivos o radiales?

P

Cada vez más, los medios televisivos, radiales o escritos requieren de algún profesional de la psicología para que dé su opinión sobre aspectos que suceden de manera cotidiana y que tienen relación con la conducta humana, e inclusive hay profesionales que conducen o tienen sus propios programas. Difundir conocimiento es muy loable, (la población en general se beneficia de las orientaciones dadas por profesionales y la ciencia se consolida de manera favorable dentro del público); sin embargo, se requiere tener cuidado con este tipo de intervenciones. El Código se refiere a este aspecto en el Principio II: Cuidado competente del bienestar de los Otros, específicamente en el lineamiento 2: Competencia y autoconocimiento.

Se establece textualmente en la norma:

2.2.10. En el caso de que den consejo o hagan comentarios por medio de conferencias públicas, demostraciones, programas de radio, televisión, cintas pregrabadas, artículos impresos, material por correo, internet, y otro medio, toman las precauciones razonables para asegurarse de que

- a) Las declaraciones estén basadas en la literatura y práctica psicológica apropiadas.
- b) Las declaraciones sean consistentes con este código de Ética.

La norma anterior implica que los contenidos de las declaraciones que emitamos deben estar basados en la ciencia psicológica y no podemos de ninguna manera externar opiniones antojadizas o que contravengan aquello que ha sido estudiado, que forme parte del sustento teórico de la disciplina o que sea resultado de investigaciones.

Por supuesto que de ninguna manera el o la profesional dará ningún tipo de tratamiento; sus declaraciones serán generales en el marco del respeto hacia el auditorio radial o televidente. Así como tampoco caerá en charlatanería o emitirá palabras vulgares o fuera del marco profesional, y obviamente no dará terapia por estos medios.

Este último aspecto merece atención especial por lo que será tratado en otra edición. Ψ

Recibido el 20-02-2012 / Aceptado el 02-03-2012

OBJETIVOS GENERALES

Formar a nivel de especialización a las y los profesionales de las ciencias psicológicas, colegiados activos del Colegio de Psicólogos de Guatemala en la atención del trauma.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Que las y los profesionales adquieran un conocimiento profundo, actualizado y específico sobre el trauma psicológico.
2. Que las y los profesionales desarrollen habilidades para la evaluación, diagnóstico y tratamiento del trauma psicológico.
3. Instruir a las y los profesionales sobre los elementos de las teorías que sustentan la práctica de la atención del trauma psicológico.

CURSOS DE EDUCACIÓN CONTÍNUA 2012

Para el Colegio de Psicólogos de Guatemala, la educación continua es una actividad planeada, sistematizada y programada que permitirá la ampliación de conocimientos tendientes a la superación personal y profesional ya que es fundamental para desarrollar la actualización en competencias profesionales, teórico-prácticas, para incidir significativamente en los conocimientos, habilidades y valores de manera integral en las interacciones que tienen los seres humanos para la vida y el ámbito laboral.

La actualización profesional por medio de emprender acciones de educación continua estimulan el crecimiento del talento humano, para que puedan atender las exigencias de los avances científicos - tecnológicos, de nuestra actual sociedad.

Los lineamientos de la educación continuo del Colegio de Psicólogos de Guatemala, se establece con lo expresado en la Misión y Visión institucionales en el marco del Plan de Desarrollo de la Junta Directiva 2010-2012.

Es necesario hacer énfasis, en que la a educación permanente se refiere al proceso de aprendizaje durante toda la vida, la educación continua se orienta hacia la formación, actualización y capacitación de acuerdo a las necesidades laborales, personales y sociales del individuo. Por lo que, les hacemos la cordial invitación a que participen en las próximas actividades académicas que tiene a bien desarrollar el Colegio en el año 2012.

Recibido el 20-02-2012 / Aceptado el 02-03-2012



Nuevos enfoques de interpretación de la violencia contra las mujeres – Feminismos y Psicología -

María Lucrecia Vicente Franco
Psicóloga

Síntesis del currículum vitae de la disertante.

Cuenta con estudios en Investigación en Política y Sociedad, estudios de especialización en género y feminista. Licenciada en Psicología por la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Cuenta con una gran trayectoria como activista dentro del movimiento de mujeres y feminista en Guatemala (23 años). Pionera en la atención integral a mujeres sobrevivientes de violencia contra la mujer y ha participado activamente en la promoción de servicios de atención integral para las mujeres dentro del sector gubernamental, en la sociedad civil y en la academia. Además en la defensa de los derechos humanos de las mujeres. Docente e investigadora.

Desde hace cuatro años y medio que labora en el Instituto Universitario de la Mujer de la Universidad de San Carlos de Guatemala –IUMUSAC–, como investigadora y actualmente como Coordinadora del Área de Docencia.

Integrante

- Asociación de mujeres Nuestra Voz (Colectivo Nuestra voz)
- Asociación Centro de Estudios de Género. Investigadora
- Seminario de Literatura Feminista

Otras acciones

- Ha colaborado como asesora de tesis en la Fundación Guatemala para el Diplomado de Estudios de Especialización en Género Feminista avalado por la Universidad Autónoma de México – UNAM–.
- Asesora de Tesis para estudiantes de la Escuela de Psicología de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Docente en la Universidad Mariano Gálvez.
- Productora y Locutora de Programas Radiales para mujeres: Voces de Mujeres en temas de salud integral y en el Programa Mujeres y Universidad, del Instituto Universitario de la Mujer de la Universidad de San Carlos de Guatemala – IUMUSAC–.

Introducción

La presente ponencia se ubica en el tema de género y violencia, y tiene mayor énfasis en abordar la violencia contra las mujeres en Guatemala, sustentada sobre la base de la experiencia y preparación profesional de la ponente, con el propósito de brindar una nueva mirada a esta problemática social desde tres puntos: a) los avances realizados, b) nuevos enfoques de interpretación y c) los desafíos que se le presentan a la psicología en Guatemala.

El interés para presentar esta ponencia se enfoca en contribuir a la socialización de los últimos avances teóricos, conceptuales en la psicología sobre el marco del lema del congreso: "Desafíos de la psicología ante la violencia". ψ

El deporte como herramienta social para prevenir la violencia

Ponentes

Licenciado Hugo Ovalle Rodas
Licenciado Henry Giovanni Santos López
Licenciado Sergio Fidel Sosa Méndez

Disertantes

Licenciado Hugo Ovalle Rodas (día viernes)
Licenciado Henry Giovanni Santos López (día sábado)

CV. Psicólogo del Deporte. Hugo Ovalle

Licenciado en psicología graduado en la universidad de San Carlos de Guatemala en 1980. maestría en psicología del deporte en el instituto de medicina deportiva habana cuba 1991, psicólogo del departamento de medicina del deporte de la confederación deportiva autónoma de Guatemala (CDAG) 1986 a 1996, psicólogo del comité olímpico guatemalteco (COG) de 1999 a la fecha, psicólogo de delegaciones deportivas del ciclo olímpico en 10 ediciones, desde 1990, catedrático de 1978 a 1997 en la universidad de San Carlos de Guatemala, escuela de psicología, Ectafide y en la escuela de nutrición facultad de farmacia, iniciador de la psicología del deporte en Guatemala. Con participación en eventos académicos a nivel nacional e internacional. Presidente de la asociación de psicología del deporte en Guatemala.

CV. Psicólogo del Deporte. Henry Santos

Licenciado en Psicología graduado en la Universidad de San Carlos de Guatemala, 2001, maestría en ciencias aplicadas al deporte en Córdoba España, 2007, psicólogo del Comité Olímpico Guatemalteco desde 2004 a la fecha, Psicólogo de delegaciones deportivas del ciclo olímpico. Secretario de la asociación de psicología del deporte en para Centroamérica, campeón nacional de lanzamiento de bala 2011. Participación en eventos académicos a nivel nacional e internacional.

Adscripción institucional: COMITÉ OLIMPICO GUATEMALTECO (COG) Y SOCIEDAD IBEROAMERICANA DE PSICOLOGIA DEL DEPORTE SECCIÓN GUATEMALA (SIPD)

Resumen:

La práctica del deporte en Guatemala, constituye una excelente herramienta contra la violencia por su valor educativo, siendo un recurso valioso para promover el desarrollo integral de las personas, atendiendo la falta de espacios de expresión, métodos de creación y valores, carentes en nuestra sociedad, pues a excepción del deporte, los jóvenes crecen sin una formación integral.

Introducción

El deporte contribuye significativamente a desarrollar las tres actividades esenciales de la formación del ser humano, juego, estudio y trabajo, creando en los niños y jóvenes valores sociales, disciplina, establecimiento de metas y sentimiento de éxito, esto les ayuda a enfrentar una sociedad cambiante, además crea en ellos una autoestima y convicción psicosocial, en donde el practicante del deporte y la actividad física forma un estilo de vida en el que desarrollan su identidad, con la cual se promueve la salud mental.

Así mismo el deporte Olímpico nace como un proyecto educativo en la mente visionaria de Pierre de Coubertin, en el año de 1894 presenta su proyecto Olímpico en la Universidad de la Sorbona de París, en el Congreso Atlético, indicando su intención de mejorar la educación y salud de la juventud del mundo por medio de la práctica del deporte, restaurando los Juegos Olímpicos en 1896 en Atenas Grecia, dando inicio así al movimiento social de mayor impacto a lo largo de su historia en la sociedad mundial. ψ

Procedimiento de selección de material para su publicación:

El Consejo Editorial de Revista Psicólogos del Colegio de Psicólogos de Guatemala, como ente regulador del contenido de la misma, considera todos los artículos enviados, sin embargo, se basa en los siguientes criterios para la selección de los artículos a ser publicados: el material enviado no debe haber sido publicado en ningún otro medio de publicación impresa o electrónica; el mismo no debe estar bajo revisión editorial de otro medio de publicación impresa o electrónica; el material debe ser original en su totalidad; el material enviado deberá contener el nombre del autor o autores y los lugares o instituciones de trabajo o de los cuales son miembros; el material deberá contener las fuentes bibliográficas en base a las normas sugeridas. El material deberá contener el correo electrónico, teléfonos de contacto y si es nacional, el número de colegiado; el autor nacional deberá ser colegiado activo para optar a publicar su material investigativo o artículo enviado.

Todo material deberá ser enviado a la siguiente dirección: consejoeditorial@colegiodepsicologos.org.gt El Consejo Editorial se encarga de revisar el material enviado e informará al autor, una vez autorizado, vía electrónica o telefónica, indicando la fecha o el número de edición en la cual será publicado dicho material.

El Consejo Editorial de Revista Psicólogos está conformado por profesionales no vinculados directamente al Colegio de Psicólogos de Guatemala. El Consejo Editorial se apoya además de otros profesionales externos al mismo, en la revisión, asesoría, así como en la contribución de artículos, entrevistas e investigaciones a publicarse.

Instrucciones para los autores:

El Consejo Editorial de Revista Psicólogos del Colegio de Psicólogos de Guatemala invita a la comunidad profesional colegiada local, regional, nacional e internacional a contribuir con los siguientes tipos de trabajos: Artículos originales, científicos, de reflexión, de

revisión, artículos cortos, reportes de caso, revisión de temas, traducciones, escritos reflexivos no necesariamente derivados de investigación y reflexiones bibliográficas.

La revista busca la difusión de aportes obtenidos de la investigación, trabajos de campo, experiencias laborales y trabajo creativo de colegas e interesados por las disciplinas psicológicas y los saberes afines.

Características a considerar para su publicación:

- La Revista del Colegio de Psicólogos de Guatemala publica trabajos en el abordaje de problemas de carácter básico y aplicado en todas las áreas de la psicología.
- Artículos sobre las diversas disciplinas de la psicología: clínica, social, educativa, deportiva e industrial y demás ramas.
- Resultados de investigaciones realizadas sobre la psicología, si no fueran inéditos, colocar los créditos respectivos. Lo anterior solamente en caso de investigaciones, los trabajos deben ser inéditos y originales, dirigidos a informar, formar, divulgar o presentar resultados de investigación en las áreas de la psicología o profesión afín. No admitiéndose aquellos que haya sido publicado total o parcialmente en otra revista u otro medio impreso o electrónico.
- Contar con los respectivos permisos del propietario patrimonial cuando haya recibido algún pago o financiamiento por la elaboración del artículo o parte de él. El colegio de Psicólogos no se encargará de realizar estas gestiones, ni asumirá responsabilidad ante demandas que surjan del incumplimiento de lo indicado. Si envía imágenes (fotografías o ilustraciones) las mismas deberán ser autorizadas por el autor de las mismas en dado caso no sean autoría del profesional que escribe; la autorización de ellas deberá hacerse constar por escrito, incluyendo los derechos de autor y los créditos del mismo.

Lineamientos a seguir para la redacción de artículos:

- El manuscrito debe estar acompañado de una carta en que se presente brevemente la

naturaleza, valor académico y alcances del artículo y se declare que el manuscrito no ha sido sometido a ninguna otra publicación, y que los datos en el contenido no ha sido publicados previamente. Dicha carta debe ser firmada por el o los autores.

- Su extensión oscilará entre las 5,000 a 20,000 caracteres sin espacio, que son (esta última cifra) aproximadamente 4.500 palabras en letra Times New Roman o en letra Arial a 12 puntos a doble espacio –reglón abierto-. Incluyendo las referencias, tablas, y gráficos. Con margen de 2.5 cm.
- En la primera página del documento se debe incluir: título del artículo, el nombre y grado académico del autor, vinculación institucional –si la hubiese-, referencia bibliográfica si requiere y el correo electrónico de los autores.
- El artículo deberá incluir un resumen (abstract) del mismo que no excedan las 80 palabras. Así mismo, el autor deberá incluir al final del resumen, 5 palabras clave. Los resúmenes y palabras clave deberán incluirse en idioma español e inglés.
- Las ilustraciones y fotografía se entregarán en formato digital (TIFF o JPG) en alta resolución (300 DPI). Se debe indicar el sitio en que deben ir en el texto, las dimensiones, el número que les corresponde, el título y el texto del pie de imagen (si hubiera). Deberá adjuntarse el (los) permisos para la publicación de imágenes que no sean de la propiedad intelectual o patrimonial del autor.
- Al final del documento se debe incluir el listado de las referencias ordenado alfabéticamente siguiendo las normas internacionales de la APA y debe guardar una relación exacta con las citas que se presentan en el texto.
- Las citas, referencias, tablas y figuras seguirán el Manual de Estilos de la American Psychological Association (APA) en su quinta edición. (En español). Para mayor información ingrese a los siguiente links:
 - <http://www.psiencia.org/index.php/psiencia/informacion/authors>
 - http://web.me.com/nvaras/RePS/Normas_de_Publicaci%C3%B3n.html

www.colegiodepsicologos.org.gt

Únete a nuestra comunidad en

 [/colegiodepsicologosgt](https://www.facebook.com/colegiodepsicologosgt)



Colegio de
Psicólogos
de Guatemala
Etica · Crecimiento · Desarrollo